



VIVA A FESTA DOS MADEIRENSES

Sexta-feira 11 de agosto, iniciou-se a festa em honra da Senhora do Monte padroeira dos Madeirenses que decorreu na Santa Cruz, nossos conterrâneos oriundos das ilhas continuam a festejar a efeméride que se realiza como é hábito na segunda semana de agosto.

Às 18h30 teve início o terço e Eucaristia presididos pelo Sr. padre Óscar Andrade, pároco da visitação que se deslocou a Montreal a convite da organização desta festa, assim como o Sr. Presidente da assembleia legislativa da região autónoma da Madeira Dr. José Luís Tranquata Gomes. Às 19h30 os presentes tiveram o prazer de escutar e observar a artista comunitária Viviane Louren-

ço, bastante aplaudida pela assistência, devido ao seu carisma alegre e com uma voz agradável fora do vulgar.

Sábado às 18h30 houve o terço e Eucaristia animada pelo coral do Sr. Santo Cristo com a solista Nivéria Tomé. O programa foi apresentado pelo já bastante conhecido nestas festas o Sr. Fernando Santos, cuja esposa é madeirense; como DJ tivemos Alex Moreira; tivemos depois a artista Sara Franco possuidora de uma voz extraordinária, muito aplaudida pela assistência bastante numerosa mesmo em risco de chuva.

No átrio havia o famoso bolo do caco, malassadas, espetadas e bifa-

Continuação nas páginas 6 e 7

NÚMERO DE VÍTIMAS MORTAIS EM QUEDA DE ÁRVORE NA MADEIRA SOBE PARA 13

A informação consta na resolução hoje aprovada pelo Conselho do Governo, presidido por Miguel Albuquerque.

“Considerando os trágicos acontecimentos ocorridos hoje na freguesia do Monte, no concelho do Funchal, do qual resultaram 13 vítimas

numa conferência de imprensa, Miguel Albuquerque tinha anunciado a realização de uma reunião extraordinária do Conselho do Governo para decretar três dias de luto regional. Treze pessoas morreram e 50 ficaram feridas na sequência da queda de uma árvore de grande



mortais e 50 feridos”, o Conselho do Governo, reunido em plenário, deliberou “decretar luto regional nos dias 16, 17 e 18 de agosto”.

Segundo a mesma resolução, naqueles três dias “a bandeira da região deve ser colocada a meia haste em todos os serviços públicos regionais e nas entidades do setor público empresarial da Região Autónoma da Madeira”. Hoje à tarde,

porte ocorrida ontem durante a Festa do Monte. O incidente ocorreu cerca das 12:00, num local onde se concentravam muitas pessoas para participar naquele que é considerado o maior arraial da Madeira, momentos antes de sair a procissão, que foi cancelada.

Fontes no local referem que a árvore estava amarrada há dois anos e o tronco estava oco.

PIRIPIRI ROTISSERIE PORTUGAISE

MASSON
3038 MASSON,
MONTREAL, QC H1Y 1X6
TEL.: 514 419.5620

HOCHELAGA
3753 ONTARIO E.,
MONTREAL, QC H1W 1S3
TEL.: 514 521.2779

CÔTE-DES-NEIGES
5480 CÔTE-DES-NEIGES,
MONTREAL, QC H3T 1Y5
TEL.: 514 303.7474

PLATEAU
415 MONT-ROYAL E.,
MONTREAL, QC H2J 1W2
TEL.: 514 504.6464

4 SUCURSAIS PARA MELHOR VOS SERVIR **WWW.PIRIPIRI.CA**

GLOBEX 2000
EXPERTS EN DEVISES
CURRENCY EXPERTS

CASA DE CÂMBIO
Converter antes de partir...

* Westmount	Succursale Principale	1336 Ave. Greene H3Z 2B1
* Montréal	Centre-ville	2090 Ave. Union H3A 2C2
* Montréal	Quartier Des Spectacles	455 St. Catherine O H3B 1B1
* Ville St. Laurent	Galerias Saint-Laurent	2089 Bl. Marcel-Laurin H4R 1K4
* Laval	Galerias Laval	1545 Boul. le Corbusier H7S 2K6
* Longueuil	Place Désormeaux	2877 Chemin Chambly J4L 1M8

www.globex2000.ca **514 933 2555**

SERVICO DE ANÁLISE DO SEU VINHO

46\$ CADA **MOSTO CLÁSSICO**
CARRIGNANE, MERLOT, RUBY CABERNET,
GRENACHE E MAIS

Grappolo d'Oro **44\$ CADA**
TINTO E BRANCO

5187 Jean-Talon Est, St-Léonard
Para mais informações, contactar MARCO 514.728.6831

Atenção: se não tem selo da Mosti Mondiale é porque não é Mosti Mondiale

42 variedades de mosto à sua escolha

Mosti Mondiale 2000

4701 RUA ST-URBAIN T.: 514.842.3373

Marché St-Jacques Et Fils Inc.

BRISA MARACUJA **2.99 1.5L**

ENTRECOSTO DE PORCO **1.99 Lb**

CAVALINHAS DE PENICHE **2.49 750g**

Sexta-feira: Prato do dia

CARPAU FRITO

BELEZAS NATURAIS PAGAS

ANTÓNIO PEDRO COSTA
acosta@avozdeportugal.com

O turismo chegou em força, o que é bom para o sector dos serviços e para a dinamização económica das nossas ilhas, pois o aumento do fluxo turístico é perceptível em todos os Açores e os hotéis e o alojamento local encontram-se a abarrotar de gente estranha. No entanto, em contraponto aumenta o custo de vida, que já estamos a sentir na pele. Por isso, importa refletir sobre este assunto e começa a ser questionada a massificação turística que estamos a assistir, com impactos muito acentuados na degradação do nosso meio ambiente. Os exemplos do que acontece com as visitas à Caldeira Velha da Ribeira Grande, considerada um dos monumentos naturais e regionais de maior interesse ambiental, com filas a perder de vista de carros estacionados e embora os ingressos naquele espaço passaram a ser pagos, mas aquele lugar não tem capacidade para o estacionamento da grande afluência de viaturas, colocando mesmo sérios problemas a quem ali se desloca para usufruir da sua beleza. O Monumento Natural e Regional da Caldeira Velha localiza-se na Ribeira Grande e apresenta-se como uma reserva da biosfera de grande importância para a botânica e faunas típicas das florestas da Laurisilva, atendendo à abundância dos seus soberbos fetos arbóreos e à diversidade de espécies que se encontram naquele espaço. Um pouco mais acima, encontramos a mais bela lagoa, a Lagoa do Fogo, também ela reserva natural desta ilha e que tem sido visitada por milhares de turistas que se deslocam para apreciar aquela maravilha da natureza, acontecendo ali o mesmo problema com o estacionamento, que é bastante problemático e que constitui uma dor de cabeça, não para o governo regional, já que os seus responsáveis vieram a público culpar a PSP, entendendo que a Polícia deve impor ordem no ordenamento do estacionamento. E que falar na Poça da Dona Beija, nas Furnas, que constituem dois dos pontos de interesse turístico mais visitados dos Açores? Ali também o problema é idêntico, sem que se vislumbre no curto prazo de uma solução de estacionamento, sem constituir mais um problema para quem de fora chega a esta ilha e nos brinda com a sua visita. Por outro lado, já estamos a ficar habituados a pagar por aquilo que a natureza nos brindou e não tardará que o acesso à zona das caldeiras da Ribeira Grande passará igualmente a ser pago. Hoje em dia, aproveitando as águas sulfurosas daquele espaço natural, as antigas termas estão a ser rusticamente aproveitadas para massagens e banhos de água quente, numa exploração comercial ainda sem acompanhamento médico adequado. À boca pequena já se fala na subida exorbitante dos preços de entrada no Parque Terra Nostra, como forma de disciplinar as entradas, que têm sido para além da capacidade adequada para um espaço daquele género. Assim, só os turistas poderão dar-se ao luxo de passear-se no luxuriante jardim, considerado uma das maravilhas dos Açores ou banhar-se nas cálidas águas das suas piscinas, já que, por exemplo, uma família de micalenses, com 4 pessoas, terá mais dificuldade em pagar pelo custo do ingresso que se supõe virá a ser adotado brevemente. E assim vamos nós nos Açores, dotados de belezas naturais que fascinam qualquer pessoa, mesmo os mais insensíveis, a artificializar os espaços nativos, criando, é certo, melhores condições de usufruto, mas, em contrapartida, despedaçando com aquilo que de mais belo temos e fabricando produtos turísticos postíços, que de tão artificiais que são, deixam de corresponder à herança que recebemos dos nossos antepassados. Quem quiser apreciar a abundância de caldeiras, fumarolas e afloramentos rochosos de cores variadas ou uma densa vegetação natural e floresta de espécies exóticas e as magníficas formações geológicas, tem de pagar. No entanto, quantos investimentos são feitos pelo governo, em polidesportivos, edifícios, caminhos e outros afins, muitos desses sem qualquer utilidade prática, por não haver ninguém para usufruir deles, que não têm qualquer retorno económico e, contrariamente, aquilo que nos doou a mãe-natureza passa a ser pago para os visitar. Muita gente questiona o custo do preço do ingresso nesses locais que poderão ser considerados uma ninharia para turistas ricos vindos de todo o mundo, mas que para os naturais, temos de convir que é muito caro. Porque não se faz como na Madeira em que na maioria dos casos os residentes têm ingressos a preços módicos, diferentes dos turistas?

Já agora apelamos para que os centros interpretativos e ambientais constituam uma ferramenta não apenas para a preservação e um melhor conhecimento da natureza açoriana, mas também que sirvam para valorizar o ambiente e uma diferenciação do produto turístico açoriano e que neste momento os Açores preventivamente reflita no tipo de turismo que pretende ter no futuro.

A VOZ DE PORTUGAL

FONDATEURS | FUNDADORES
Elísio de Oliveira
José Simões Silvestre

HEBDOMADAIRE | SEMANÁRIO
25 avril 1961 | 25 de abril de 1961

ADDRESSE | ENDEREÇO
4231-B, Boul. St-Laurent, Mtl
Québec, Canada, H2W 1Z4
TÉL.: 514.284.1813
Sans frais: 1-866-684-1813
Fax: 514.284.6150

admin@avozdeportugal.com
AVOZDEPORTUGAL.COM

ADMINISTRAÇÃO

PRÉSIDENT | PRESIDENTE
Eduino Martins

ÉDITRICE | EDITORA
Nancy Martins

DIRECTEUR ADMINISTRATIF
DIRECTOR ADMINISTRATIVO
Sylvio Martins

DIRECTEUR | DIRETOR
Manuel de Sequeira Rodrigues

RÉDACTEUR EN CHEF
CHEFE DE REDAÇÃO
Mário Carvalho

ADJOINT | ADJUNTO
Antero Branco

COLLABORATEURS COLABORADORES

António Pedro Costa
Augusto Machado
Daniel Loureiro
Elisa Rodrigues
Elizabeth Martins Carreiro
Francisca Reis
Hélder Dias
Humberto Cabral
João Arruda
José da Conceição
José de Sousa
Jorge Correia
Jorge Matos
Leandro Mendonça
Manuel Neves
Maria Helena Martins
Miguel Félix
Ricardo Araújo Pereira
Telmo Barbosa
Tony Saragoça
Vitor Gonçalves

GRAPHIQUE | DESIGN GRÁFICO
Sylvio Martins

DISTRIBUTION | DISTRIBUIÇÃO
Nelson Couto

PUBLICITÉ | PUBLICIDADE

Canada: RPM
IMTV Ethnic Comm.
Ethnique Média.
Portugal: PortMundo Ld[®].

Tous droits réservés. Toute reproduction totale ou partielle est strictement interdite sans notre autorisation écrite. Les auteurs d'articles, photos et illustrations prennent la responsabilité de leurs écrits.

Todos os direitos reservados. Os textos (e ilustrações) de Opinião publicados nesta edição são da inteira responsabilidade dos seus autores, não vinculando, directa ou indirectamente, o cariz editorial e informativo deste jornal.

Membre officiel



Dépôts légaux à la Bibliothèque nationale du Québec et à la Bibliothèque nationale du Canada.

PALAVRA DO DIRETOR



MANUEL DE SEQUEIRA RODRIGUES
DIRETOR DO JORNAL A VOZ DE PORTUGAL
mrodrigues@avozdeportugal.com

A HISTÓRIA É FEITA POR PESSOAS E O MUNDO ESTÁ INFESTADO COM DADOS ARBITRÁRIOS

Pistas e enquadramentos que possibilitam a reflexão sobre os factos e o debate de ideias. Começo pelas fronteiras e controversas dos regimes, que pautaram a sua época e influenciaram as gerações seguintes no mundo. O meu empenho e principal objetivo mantêm-se o mesmo: diversificar o seu saber, aspeto essencial para consolidar uma cultura Humanista.

O Bangladeche fez parte da Índia até 1947, data em que os britânicos dividiram a região com base em critérios religiosos: os muçulmanos de um lado, os não muçulmanos do outro. Uma fronteira internacional traçada à pressa e estabelecida no meio de uma zona onde nunca as houvera. O Bengala indiano, que antes disso era uma entidade regional cultural e económica, foi dividido em duas partes desiguais o Bengala Ocidental «que continua a pertencer à Índia» e o Paquistão, libertou-se dessa ligação após a guerra de independência de 1971 e foi rebatizado Bangladeche. Há cerca de trinta anos foi iniciada a vedação da fronteira entre a Índia e o Bangladeche, 3000 quilómetros, sendo a barreira geográfica mais extensa do mundo. Nas dobras do terreno foram injectados milhares de milhões de dólares na construção da mais extensa vedação fronteira do mundo. Nas divergências e manutenção da vedação o ministério do Interior indiano dedica todos os anos mais 1,3 mil milhões de dólares para a sua manutenção, bem como para o pessoal encarregado do programa de defesa nacional, tão dispendioso como ineficaz. Nos tempos modernos da «globalização» as barreiras herméticas destinadas a conter emigrantes corresponde muito pouco à imagem oficial dos governos... Porque coloca em causa a «famosa» livre circulação de pessoas e os interesses do poder económico. Em muitos sítios o muro resume-se a umas quantas fileiras de arame farpado. Essa linha interrompe-se com regularidade e volta a surgir mais adiante, facultando tudo quanto seja suscetível de a atravessar: camponeses com gado, xarope para a tosse, utensílios de cozinha, emigrantes, mulheres e crianças vítimas de tráfico e centenas de milhões de dólares da alta finança. A fronteira é permeável, acomodatória, porosa. Prova de que a necessidade é lei e de que a realidade no terreno não faz caso da política nacionalista e das falsas identidades que esta inventa. Hesita-se em identificar quem está a corroer, porque há demasiados candidatos ao papel. Quando o Parlamento indiano votou em 1986 o reforço da fronteira, fê-lo para tranquilizar os habitantes do Assam preocupados com a ideia de que a imigração mulçumana clandestina alterasse o equilíbrio religioso desta província. Foi atribuído ao projeto, cuja construção começou em 1990, um orçamento inicial pequeno, mas depois manipulando os números da imigração e agitando a ameaça de uma invasão mulçumana o partido «Bharatiya Janata Party» ultraconservador, conseguiu conquistar os hindus e ganhar as eleições. Para reavivar o fervor nacionalista, equiparou o «Bangladeche islâmico» ao desemprego e aos ataques terroristas na Índia e alguns responsáveis da segurança nacional começaram a evocar os muros, que outras grandes potências, tais como Israel e os Estados Unidos «construíram» para garantir a sua segurança... ou ingerências políticas e militares externas.

Assim, quando se pede aos indianos que nos expliquem a razão de ser deste muro eles recorrem à lista de medos nacionalistas: os emigrantes que viriam roubar-lhes o trabalho, os refugiados que desestabilizariam o já frágil equilíbrio étnico e religioso da região... Mas por trás desta vedação estará realmente a Índia protegida? Os moradores dizem o contrário, com a obscuridade surge um outro mundo, da sombra das árvores irrompem silhuetas, formam-se filas humanas improvisadas transportando para o Bangladeche milhões de dólares e mercadorias de contrabando. A quase totalidade dos guardas obtêm lucros incríveis, facilitando o que deveriam impedir. Quando a violência eclode, são regularmente invocados: o racismo, o machismo ou o esquecimento da gratificação. É intolerável a violência infligida aos desesperados, os quais devido à miséria «emigram em condições de risco» e acabam por ser apanhados entre dois fogos. O panorama para os emigrantes no mundo é muito inquietante e os responsáveis gostam de ser gestores do declínio e cobiça, por detrás da imagem pública glamorosa.

TRUMP: A ARTE DO NEGÓCIO?



JORGE CORREIA

Temos que aceitar que Trump teve uma eficácia fabulosa em angariar em torno de si uma base de apoio resiliente, que não se importa dos defeitos assumidos pelo homem que seguem apaixonadamente, quase idolatrando-o. Se essa base de apoio nos surpreende, por ser composta de elementos que à partida pensaríamos opostos aos princípios tantas vezes denunciados pelo seu ídolo, não podemos deixar de vislumbrar duas componentes comuns a muitos dos seus seguidores: a ilusão e o egoísmo.

Estes são os dois fatores com que Trump joga. Se por um lado cria a ilusão naqueles que procuram algo de melhor, que se sentem segregados pela sociedade ocidental, não podemos deixar de assinalar o egoísmo de muitos que apoiam um candidato pura e simplesmente porque este promete algo do seu interesse, mesmo que esse algo seja um retrocesso da sociedade e prejudique outros membros dessa mesma sociedade. O resto é tudo um jogo de cintura, de dizer e desdizer sem atrapalhão ou preconceito ético e moral; de violência verbal exprimindo ideias de intolerância; de destruição vingativa, como se vê constantemente as referências a Obama; de narcisismo quando põe de lado assuntos de suma importância colocando a sua imagem acima de tudo, vangloriando-se de coisas das quais nem sequer teve a mínima responsabilidade.

Mas não deixa de ser o *self made man* à americana, aparentemente de fortuna apreciável, aparentemente intocável nos seus negócios ainda que estes beirem a legalidade e ultrapassem o senso ético. Não podemos também esquecer que é um homem já na casa dos 70 anos, não que a sua idade seja um motivo de diminuição, contudo ele está desde muito cedo habituado

a certas liberdades que o comum dos mortais não tem. O “despedir” a torto e direito é um desses poderes. O dizer as coisas mais estapafúrdias sem qualquer consequência que doa é outra. Ao fim e muitas décadas treinando a psique neste tipo de jogo dificilmente podemos esperar uma pessoa com senso. Os instintos e o ego dominam, e dominá-los requer tempo e esforço pela parte do próprio, o que não existe. Assim, desde a situação da crise com a Coreia do Norte, à política internacional dos EUA até aos problemas internos, vemos um homem que quer governar à imagem de como governa autocraticamente as suas empresas. Não poderíamos esperar nada mais.

A COMISSÃO DAS FESTAS DE SÃO PEDRO ORGANIZA

Festa do Milho

26 de Agosto Pelas 16h30
a Desfolha do Milho

Na Associação Portuguesa de Ste-Thérèse
103B rue Turgeon, Ste-Thérèse, Qc, Canada, J7E 3H8

Menu:

- * Sardinha, Batata, Salada ou Bifana no prato, Batata, Salada
- * Café, Arroz doce e Massa Sovada
- * Hot Dog para as crianças até aos 5 anos

MILHO COZIDO À VONTADE

Haverá prémios para a Rei e Rainha da festa.

Com a Participação do DJ Jeff Gouveia

Adultos: \$15 Alice Andrade: 514-880-9391
Crianças (6 - 10 Anos): \$10 Lucia Carvalho: 514-212-1552

GRANDIOSAS FESTAS EM HONRA DO SENHOR SANTO CRISTO DOS MILAGRES EM BRAMPTON 9 E 10 SETEMBRO DE 2017



**AUTOBUS: SÓ 80\$ POR PESSOA
HOTEL: 40\$ POR PESSOA (QUARTO DE 4)**



**PARA MAIS INFORMAÇÕES E RESERVAS
CONTATAR WILSON RAPOSO: 514 826.2291
E BRUNO COSTA: 514 885.4724**

Silva, Langelier & Pereira
Ao serviço da comunidade portuguesa desde 1963

Seguros gerais

- Automóvel
- Locatário
- Proprietário
- Condomínio
- Comercial

514 282.9976

www.os50anos.com

AGENDA COMUNITÁRIA

FESTAS DO BOM JESUS SENHOR

DA PEDRA E SENHORA DOS ANJOS

Haverá as grandiosas festas do Bom Jesus Senhor da Pedra e Nossa Senhora dos Anjos nos dias 19 e 20 de agosto de 2017.

SABADO 19 DE AGOSTO

17h30: Mudança da imagem; 18h00: Terço; 18h30: Eucaristia Solene; 20h00: Filarmónica do Divino Espírito Santo de Laval; 21h00: Máro Marinho vindo de Toronto e DJ G&R Prod.

DOMINGO 20 DE AGOSTO

11h00: Eucaristia solene; 12h30 Almoço; 16h00 Grandiosa procissão; 17h30 Arraial com Folclore Estrelas do Atlântico, Filarmónica Portuguesa de Montreal, DJ G&R Prod e Máro Marinho vindo de Toronto.



JANTAR EM HOCHELAGA

A Associação Portuguesa do Espírito Santo em Hochelaga organiza mais um saboroso jantar na sua sede, sábado 19 de agosto pelas 19h30. A ementa será sopa da cozinha, espetada Terra e Mar, e uma sobremesa surpresa. A noite será animada pelo DJ Entre-Nós e James Couto, o novo artista da comunidade. Para mais informações e reservas, contacte 514-817-5875 ou 514-593-7898. venha conviver conosco momentos magníficos na APES.

CLÍNICA DENTÁRIA LUSO

DR. N. PELOSO, D.D.S. DR. A. KARAMITSOS, D.D.S.
DR. S. BAER-LAYANI, D.D.S. DR. R. LAFLEUR, D.D.S.

- SERVIÇOS DE QUALIDADE
- SERVIÇOS ORTODONTICOS, IMPLANTES COROAS, PLACAS, BRANQUEAMENTO DOS DENTES, E OUTROS SERVIÇOS
- FALAMOS PORTUGUÊS, FRANCÊS, INGLÊS, ITALIANO, ESPANHOL E GREGO
- PAGAMENTO ELETRÔNICO COM SEGUROS

**1, RUA MONT-ROYAL ESTE, MTL, QC
T.: 514.849.2373 F.: 514.849.6189**

Dentista Brasileira

Dra. Savana Maia

- CLÍNICA GERAL
- ADULTOS E CRIANÇAS
- TRATAMENTO DE CANAL
- IMPLANTES
- PRÓTESES
- ORTODONTIA e INVISALIGN
- ESTÉTICA

Apresentadora dos quadros de Saúde Bucal na rede ICI do programa em Português Cidade Brasil

DentisteALaval.com

450.664.0600

5100, Boul. Robert-Bourassa, Laval H7E 0A6

**4ª-FEIRA 16 DE AGOSTO**

1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Literatura Aqui
5:27 Estou nas Tintas
5:54 Preguiça
Sociedade Civil
7:27 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:07 Fernando Pinho
Filhos da Nação
9:39 O Sábio
10:24 Termas do Luso
RTP Mais Perto
12:17 A Minha Mãe Cozinha
Melhor Que a Tua - Diários
13:00 Portugal em Direto
14:04 Os Livros
14:10 O Preço Certo
14:59 Telejornal
16:01 Brainstorm
16:45 Termas do Luso
RTP Mais Perto
18:47 A Cidade na
Ponta dos Dedos
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:34 Geoparque Açores
21:15 Brainstorm
22:00 Notícias do Atlântico
23:01 O Sábio
23:28 Janela Indiscreta
com Mário Augusto!
23:59 Hospital de Santa Maria
0:49 Palcos Agora
1:17 Hora dos Portugueses
2017 Best Of (Diários)

1:18 Hora dos Portugueses
2017 Best Of (Diários)

6ª-FEIRA 18 DE AGOSTO

1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Grande Área
5:57 Grandes Potências
Sociedade Civil
7:28 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:00 Santuário do Bom Jesus
do Monte, Braga
Visita Guiada
9:30 O Sábio
10:15 A Praça
12:11 A Minha Mãe Cozinha
Melhor Que a Tua - Diários
13:00 Portugal em Direto
14:07 O Preço Certo
14:59 Telejornal
16:00 Brainstorm
16:45 Agora Nós
19:00 24 Horas
20:00 Hora dos Portugueses
2017 Best Of (Diários)
20:15 Palcos Agora
20:45 Whats Up - Olhar a Moda
21:15 Brainstorm
22:00 Notícias do Atlântico
23:00 O Sábio
23:30 Bombordo
0:00 Criar.pt
0:15 Hospital de Santa Maria
1:15 Hora dos Portugueses
2017 Best Of (Diários)

SÁBADO 19 DE AGOSTO

1:30 Design PT
2:00 A Essência
2:15 Mulher de Deus,
Amante do Rei!
Madre Paula
3:00 Bom Dia Portugal
5:00 Hora dos Portugueses
5:51 Mar
Sociedade Civil
7:15 Cuidado com a Língua!
7:30 Cozinha Com Amor
7:45 A Cidade na Ponta
dos Dedos
8:00 Jornal da Tarde
9:00 Jogos Reais
9:45 Network Negócios 2017
10:15 Podium
11:30 Bombordo
12:00 Atlântida - Açores
13:30 No Ar
14:00 Donos Disto Tudo - Best Of
14:59 Telejornal
16:00 Baião
Aqui Portugal
19:00 24 Horas
20:00 Cuidado com a Língua!
20:15 Network Negócios 2017
21:00 Donos Disto Tudo - Best Of
22:00 Notícias do Atlântico
23:00 Hora dos Portugueses
23:45 Arraiais da Madeira 2017
1:15 Cozinha Com Amor

5ª-FEIRA 17 DE AGOSTO

1:30 Bom Dia Portugal
5:00 Palcos Agora
5:28 Estou nas Tintas
5:56 Museus
Sociedade Civil
7:28 Manchetes 3
8:00 Jornal da Tarde
9:07 Geoparque Açores
9:46 O Sábio
10:28 A Praça
12:14 A Minha Mãe Cozinha
Melhor Que a Tua - Diários
13:00 Portugal em Direto
13:51 Fotobox
14:08 O Preço Certo
14:59 Telejornal
16:01 Brainstorm
16:43 Agora Nós
18:33 Não Me Sai da Cabeça
19:00 24 Horas
20:00 Manchetes 3
20:33 Hora dos Portugueses
2017 Best Of (Diários)
20:45 Sim, Chef!
21:15 Brainstorm
22:00 Notícias do Atlântico
23:01 O Sábio
23:28 Cozinha Com Amor
23:45 Fatura da Sorte
23:56 Grande Área
0:51 Literatura Aqui

CLÍNICA DE OPTOMETRIA LUSO**Alain Côté O.D.**

Optometrista

Exames da vista - Óculos - Lentes de contacto

Tel.: 514 849-9966

4242, Boul. St-Laurent, suite 204
Montréal, Qué., H2W 1Z3

Rádio Portugalíssimo
CFMB
AM 1280
MULTILINGUAL

PRODUTORA:
ROSA VELOSA

LINHA ABERTA:
514 790.0251

CONTACTO PUBLICITÁRIO:
514 366.2888

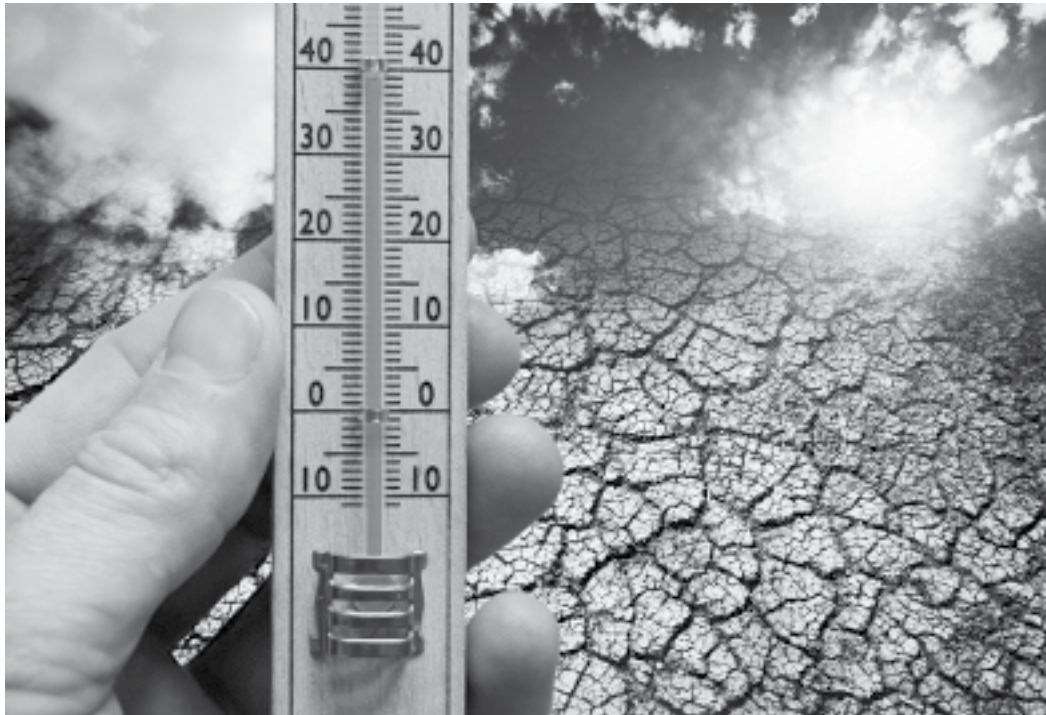
DOMINGO DAS 16H ÀS 18H
5877 PAPINEAU, MONTREAL, QC

O AQUECIMENTO GLOBAL

AUGUSTO MACHADO

Sobe a temperatura, derretem glaciares, aumenta o nível médio das águas do mar, muda o padrão das chuvas: as alterações no clima já são visíveis, afetando a produção de alimentos e a qualidade da água que, prejudica e influencia a saúde dos povos deste nosso planeta.

É necessário e urgente reconhecer que o aqueci-



mento global não é uma ilusão, como internacionalmente alguns políticos pretendem fazer crer. Apesar de não ser um fenómeno novo, as mudanças climáticas aceleraram no século passado, em grande parte, devido à queima de combustíveis fósseis como o carvão, petróleo e gás, na indústria e nos transportes, e à agropecuária intensiva. Estas atividades produzem uma enorme quantidade de gases que amplificam o efeito de estufa. Segundo os entendidos nesta matéria, o aquecimento global contribui para aumentar a produção alimentar e reduzir as mortes causadas pelo frio nalgumas zonas – estarão estes senhores a referirem-se aos Esquimós que habitam no Norte do Canadá? Talvez. Retomemos o tema. Se a temperatura continuar a subir, a produção baixa e pode crescer a mortalidade pelo calor. Segundo os cientistas os insetos transmissores de doenças proliferam em ambientes com temperatura e humidade elevadas. Dado que

estas condições estão a atingir várias zonas do planeta, doenças como a malária e a dengue também podem alastrar. A situação, dizem, exige medidas globais.

A Organização Mundial de Saúde defende a adoção de fontes de energias “limpas”, como a solar, e incentivos ao uso de transportes públicos e da bicicleta. Pretende ainda que se implementem políticas de saúde pública para reduzir as emissões de carbono e a vulnerabilidade da população às mudanças climáticas.

Devemos saber que nenhuma zona do planeta está a salvo, senão vejamos, zona rural: crianças, idosos e doentes com problemas cardiovasculares e respiratórios são os mais sensíveis; na cidade, 12,6 milhões de mortes anuais devem-se a fatores ambientais modificáveis e ao efeito das alterações climáticas.

Depois existem as necessidades básicas afetadas, por exemplo, as secas reduzem a capacidade de produção de ALIMENTOS e, consequentemente, agravam a fome. Depois temos a qualidade do ar com a subida da poluição atmosférica e da concentração de pólen no ar, agravam-se a asma e as alergias respiratórias. E, um outro elemento essencial para a nossa sobrevivência - a água - a subida da temperatura da água e as secas levam ao aumento de doenças diarreicas. Depois, existem ainda outros fatores que nos devem preocupar como condições climáticas extremas como furacões, tornados, ondas de calor, a escassez de água e de alimentos e, entre tantos outros fatores que nos podem inquietar temos o fator humano; migrações forçadas e conflitos sociais, com impacto na saúde e no bem-estar das pessoas. Para o bem da humanidade – sejamos prudentes e amigos do AMBIENTE...

FOTO DA SEMANA

SEXTA-FEIRA PASSADA, A ASSOCIAÇÃO SAUDADES DA TERRA QUEBEQUENTE ESTEVE EM FESTA COM GRUPO MUSICAL MONTEREAL. FAZENDO UM BBQ EM COMPANHIA DE AMIGOS E FAMILIARES.

NELLY FURTADO EM MONTREAL

Nelly Furtado estará sexta-feira em Montreal. A cantora luso-canadiana vai dar um show gratuito ao ar livre no dia 18 de agosto, no festival de "Fierté Montréal".

último CD em abril, The Ride, quer voltar ao "top" com um novo estilo e novas canções. Também é muito difícil voltar quando teve uma ausência de anos sem álbum.



Para esta ocasião, Nelly Furtado vai atuar durante 90 minutos no Parque "des Faubourgs". Este novo espaço "Fierté Montréal", está localizado na entrada da ponte Jacques Cartier e vai acomodar 30 000 espectadores.

A NOSSA CANTORA ESTÁ DE VOLTA

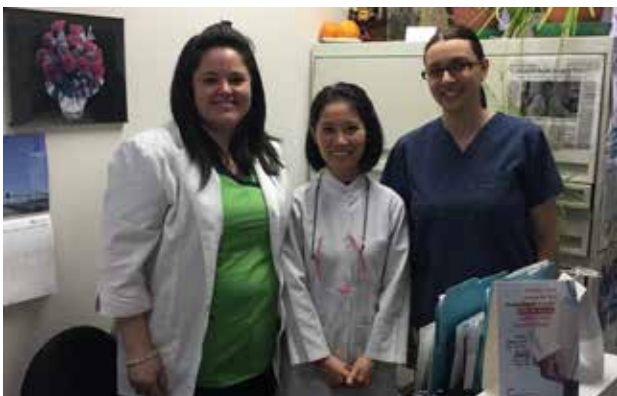
A cantora Nelly Furtado, que inaugurou o seu

A sua última passagem em Montreal foi em janeiro de 2013 onde o jornal A Voz de Portugal esteve presente com concursos e publicidades para reativar o seu nome. Ela esteve no palco do Théâtre St-Denis para "The Spirit Indestructible".

CLÍNICA DENTÁRIA DA DR THUY TRAN MUDOU DE LOCALIZAÇÃO

Já lá vão 15 anos que a dentista Thuy Tran que esteve situada no 4270 boul. Saint-Laurent, #209 mudou de localização.

Se querem continuar a ter um serviço de alta qualidade para os seus dentes podem ir a um dos dois estabelecimentos. Clinique dentaire Dr Michel Khoi Tran (por cima do banco Scotia), 8770



Boulevard Langelier #212 em Saint-Léonard. Temos dias de trabalho específico, terça-feira, quinta-feira e sexta-feira. Para ir nos visitar podem ir ao Métro Langelier e autobus 33 ou Métro Crémazie autobus 192. Para mais informações: 514-499-1624. O segundo lugar é: Clinique dentaire Dr Thao Tang (em frente do hospital St-Mary's), 3799 Avenue Lacombe, Métro Côte-des-Neiges, temos dias de trabalho específico, quarta-feira e sábado. Para mais informações: 514-499-1624. Será um prazer vos servir num dos nossos locais.

POEMA DA SEMANA

PAI

O Pai não é somente,
Aquele homem que veio ao
mundo para garantir a espécie,
É também o amigo que está
sempre pronto a dar a seu filho,
Amor, proteção, amparo e abrigo.

Mesmo incompreendido por muitos,
Por não entenderem as suas razões,
Sofre, chora, vai à luta...
Às vezes desempregado não deixa que falte à família,
Um pedaço de pão.

Pai é este homem valeroso,
Cujo nome nem sempre é reconhecido,
Mas que continua lutando!
Para não ficar totalmente esquecido.

Vivaldo Terres

QUEM SÃO ELES



**Traduções
Sandy Martins**

**Traduções de documentos
em Português,
Inglês e Francês.
Traduções urgentes nas
mais diversas áreas**

**Contacte
514-943-7907**



Varina Aluminium inc. Ao seu lado e ao seu dispor

Para tudo quanto diga respeito à indústria de alumínio que está ligada à renovação exterior

- Grades de alumínio
- Coberturas com fibra de vidro e policarbonato
- Escadas em caracol e diagonal
- Degraus em alumínio
- Fibras de vidro para o chão das varandas e degraus
- Grades com vidro
- Portas, janelas, fachadas comerciais, etc.



Fábrica e sala de exposição: 6327 Clark, Montreal Tel.: 514-362-1300 Fax: 514-362-8882

Visite o nosso site web:
www.aluminiumvarina.com

VIVA A FESTA DOS MADEIRENSES EM MONTREAL



JORGE MATOS

jmatos@avozdeportugal.com

nas como é hábito destes simpáticos contrerrâneos.

Para finalizar esta noite o grupo MonteReal Band regressou a um palco que lhe é bastante familiar para atuar, nos dias 12 e 13 de Agosto, pelas 20 horas, na Festa do Monte. Trata-se de um evento que segundo João Renato, teclista dos Montreal Band, realiza-se para a comunidade madeirense que está radicada naquele país, sendo esta uma forma de os emigrantes “matarem um pouco das saudades da sua terra”. E, por isso, é “com grande orgulho” que o grupo encarou esta ida ao Canadá, cujo convite surgiu no início do ano.

Apesar de andar de palco em palco ainda sobra algum tempo para a Montreal Band ensaiar, tendo “as últimas três semanas sido intensivas” em termos de preparação para os dois espetáculos que irá dar no Canadá.

A conhecida banda de arraial interpretou um rol

“Nós temos o hábito de estudar o público para o qual vamos tocar, sendo este um exercício constante que costumamos fazer, ate porque é importante ir ao encontro daquilo que as pessoas querem ouvir”, frisou, acrescentando que espera que o grupo deixe a sua impressão digital no Canadá



“Este ano estivemos no Canadá, onde atuámos na Festa do Chicharro, e convidaram-nos para voltar a estar presentes na Festa do Monte. Para nós é sempre bom regressar a um sítio onde sabemos que iremos levar um pouco da região aos madeirenses que estão lá a viver”, disse.



de músicas, sobretudo portuguesas onde não faltaram os temas de Jorge Ferreira, cantor popular português radicado nos Estados Unidos da América que é bastante acarinhado no Canadá.

“As pessoas identificam-se com o Jorge Ferreira porque ele também é um emigrante e as suas músicas tocam no coração de todos os que sabem o que é deixar o seu país de origem para ir viver para outro à procura de uma vida melhor. No ano passado tocámos músicas dele e as pessoas gostaram e, por isso, vamos voltar a interpretar alguns dos seus temas”, explicou.

João Renato aproveitou a ocasião para dizer que o grupo tem sempre o cuidado de estudar previamente o público para preparar o seu repertório musical. Isto dentro do estilo musical que define a banda.

e que esta seja “a terceira de muitas idas àquele país”. A banda, formada em 2011, é constituída por Fabrício Canha na voz, José Luís Moreira no baixo, João Renato nas teclas e Miguel Moreira na bateria, tendo desvendado que o nome do grupo em nada está relacionado com as idas àquele país.

Podemos também notar que no domingo, após a missa proferida pelo padre Oscar de Andrade, tiveram atuações do grupo folclórico de Laval, Estrelas do Atlântico e um lindo concerto da Filarmónica de Laval, sem esquecer a vinda do Presidente da Assembleia Legislativa da Região Autónoma da Madeira que veio, pela primeira vez a Montreal com uma linda cerimónia com a marcação com uma paca comemorando a sua vinda no Centro comunitário Santa Cruz.

Quem é José Lino Tranquada Gomes?

José Lino Tranquada Gomes (Funchal, Santo António, 23 de Setembro de 1958) é advogado, político e atual Presidente da Assembleia Legislativa da Região Autónoma da Madeira.

Concluiu os seus estudos secundários no Liceu Jaime Moniz, no Funchal. Foi, durante um ano, técnico superior de 2ª classe na Direção Regio-





nal de Trabalho, tendo ingressado logo a seguir como jurista na extinta Caixa Económica do Funchal. Exerce advocacia desde 1984, logo após a conclusão do estágio. Foi membro do Conselho Distrital da Madeira da Ordem dos Advogados (1989 a 1991). Enquanto estudante universitário foi membro da Direção do Núcleo de Estudantes Sociais-Democratas da Faculdade de

Direito da Universidade de Lisboa (Clássica) e membro da Associação de Representantes dessa faculdade.

Regressado à Madeira, após a conclusão do curso universitário, foi Presidente do Conselho de Jurisdição da Juventude Social Democrata (JSD) e, posteriormente, Presidente do Conselho Regional da JSD. Foi membro do Conselho Regional do PSD e da sua Comissão Política, cargo que ainda hoje



exerce. José Lino Tranquada Gomes é deputado na Assembleia Legislativa da Região Autónoma da Madeira (ALRAM)[5] desde 1988, onde exerceu a presidência da Comissão de Regimento e Mandatos (da VII Legislatura à X Legislatura), da 4ª Comissão Especializada Permanente de Equipamento Social e Habitação (IX Legislatura), da 7ª Comissão Especializada Permanente de Administração Pública, Trabalho e Emprego (IX Legislatura)



gional no Jornal da Madeira” (VIII Legislatura) e “Sobre os Contratos e Parcerias Público Privadas Rodoviárias Via Expresso e Via Litoral” (X Legislatura). Foi vice-Presidente do Grupo Parlamentar do PSD-Madeira e Presidente do Grupo Parlamentar do PSD-Madeira, após eleições internas diretas. Tranquada Gomes é desde 20 de Abril de 2015 Presidente da Assembleia Legislativa da Madeira, eleito com 39 votos a favor, 5 votos contra e 3 votos em branco.



HIGH SCHOOL OF MONTREAL ADULT CENTRE

INGLÊS BÁSICO INFORMAÇÕES PARA INSCRIÇÕES

AUGUST 21, 22, 23 & 24, 2017
DAS 9H ÀS 11H E DAS 17H ÀS 19H

CUSTO: 100\$ PAGAMENTO COMPLETO
(DINHEIRO, CARTÃO DÉBITO OU CRÉDITO)

INCLUI OS LIVROS NECESSÁRIOS PARA OS CURSOS

Manhã de segunda a sexta-feira:

De 28 de agosto até 30 de novembro das 8h45 às 12h45

Tarde de segunda a quinta-feira:

De 28 de agosto até 30 de novembro das 17h30 às 21h30

SE VOCÊ NASCEU FORA DO PAÍS, O SEU PASSAPORTE É EXIGIDO

- 1- UM DOS DOCUMENTOS EXIGIDO: Documentos de imigração do Canadá ou Qc ou carta de residência ou carta de cidadania
- 2- UM DOS DOCUMENTOS EXIGIDO DE RESIDÊNCIA NO QUEBEC: Cartão de segurança médica ou Carta de condução ou Fatura Hydro

www.hsmontreal.ca

facebook

3711 de Bullion, Montreal, QC, H2X 3A2
514-788-5937

TURISTAS A MAIS OU A MENOS?

RUI TAVARES GUEDES

Todos os dias, há 3,3 milhões de turistas, em média, a deslocarem-se pelo mundo. Cerca de metade desses, quase 1,7 milhões, fazem-no na Europa e são contabilizados e incluídos naquele número sempre que dormem num estabelecimento registado, seja um hotel, um alojamento local ou um parque de campismo. A Portugal, desse número global,



chegam, em média a esses estabelecimentos, menos de 60 mil turistas por dia. É muito ou é pouco?

A resposta a essa pergunta anda a inflamar ânimos um pouco por todo o lado, em especial nalgumas das mais belas (e frágeis) cidades europeias. Mas quando olhamos para o que pode suceder nos próximos anos, tendo em conta as tendências que se adivinham, é melhor que nos preparemos. Claro

que cada um acredita no que quer e tem, acima de tudo, o direito a “ler” o futuro com os olhos que mais lhe convém, em especial nos domínios onde ainda se percebem algumas incertezas. Por isso, mesmo que todos os indícios indiquem o contrário, ainda é admissível que alguns achem que a chamada uberrização da economia é um fenómeno passageiro ou até que os grandes centros comerciais vão conseguir resistir ao modelo mais instantâneo do comércio eletrónico (embora nos Estados Unidos da América comecem a multiplicar-se, já hoje, o encerramento dos emblemáticos *shopping malls*). Também se compreende, até por uma questão de resistência, que há quem continue a insistir que o avanço da inteligência artificial não vai destruir assim tantos empregos. Ou até que o automóvel sem condutor é uma utopia semelhante à dos carros voadores – aqueles que, há meio século, todos pensavam que iam ser uma das novidades do ano 2000. De uma coisa, no entanto, devemos perder, desde já, as dúvidas: a não ser que exista um cataclismo planetário ou um novo conflito mundial, o número de turistas vai continuar a crescer. Todos os anos e a um ritmo sempre elevado. É um fenómeno universal, direta-

mente ligado à melhoria geral das condições de vida em todo o mundo e da massificação do transporte aéreo. Mas também um reflexo imediato desta era da globalização em que vivemos. Os efeitos económicos deste crescimento vêm-se em todo o lado. Nalguns países, mais preocupados com o desenvolvimento sustentável, o turismo tem sido um fator decisivo para a melhoria das condições de vida das populações e até para a imagem dessas nações no mundo. Noutros países, no entanto, embora seja a principal matéria de sustento de muitas pessoas, quase pouco ou nada contribui para a economia local e para o desenvolvimento, já que as receitas vão quase todas para as empresas estrangeiras que exploram a oferta turística – e a palavra explorar é usada neste caso com inteira propriedade. Em Portugal, conforme revelam os últimos números, o turismo tem sido decisivo para o crescimento da economia, nomeadamente ao nível do PIB e da criação de emprego. Mas a sua influência estende-se também à balança comercial, devido ao seu peso nas exportações. E, como é absolutamente visível nas principais cidades, foi o turismo que acabou, de forma indireta, por

fazer ressuscitar o setor da construção, graças à reabilitação urbana. É essa transformação do espaço urbano, em especial da sua utilização, que começa agora a gerar, em muitos locais, as manifestações contra o turismo, contra a descaracterização dos bairros históricos, contra a perda de identidade, contra a falta de habitação a preços normais para a população local. Em Espanha, já deram um nome a esse movimento: “turismofobia”. E já se registaram até ataques violentos contra turistas – perpetrados, de certo, por pessoas que já foram turistas noutros locais...

Voltemos, portanto, à pergunta do início: temos turistas a mais ou a menos? Sinceramente, o problema não é o número de turistas. O problema é o mesmo de sempre: a ganância. O problema está na ânsia de querer ganhar sempre mais a todo o custo e no imediato. Sem pensar no futuro. Portugal, não nos iludamos, precisa de mais turistas para continuar a crescer. Mas precisa desses turistas durante muitos e longos anos, de forma sustentada. Só assim, acredito, não regressaremos ao tempo em que nos lamentávamos de que não tínhamos turistas suficientes.

BREXIT: UE NÃO VAI ANALISAR PARA JÁ QUESTÃO DO PERÍODO DE TRANSIÇÃO

A declaração de Bruxelas surge como resposta ao desejo expresso hoje por Londres de negociar uma “união aduaneira temporária” depois do ‘Brexit’.

“Tomamos nota do pedido do Reino Unido para um período de aplicação (das novas regras) e da sua preferência em relação ao relacionamento futuro, mas só discutiremos (estas questões) quando fizermos progressos suficientes nas condições de retirada ordenada”, indicou um porta-voz da Comissão Europeia, encarregada da negociação em nome dos 27 restantes países da União.

A Comissão reitera assim a posição tomada pelos Estados membros, que estabeleceram três temas para decidir como prioridades: os direitos futuros dos cidadãos europeus que vivem no Reino Unido, o regulamento financeiro para a saída e a questão da fronteira irlandesa. O Governo britânico indicou hoje que queria conseguir “um período de transição” com a UE, durante o qual o país manteria “uma ligação estreita” com a união aduaneira europeia para ter “uma transição suave”, segundo um comunicado do Ministério encarregado do ‘Brexit’. “Como Michel Barnier (o negociador-chefe europeu para o ‘Brexit’) disse em várias ocasiões,


não é possível existir ‘comércio sem atrito’ fora do mercado único e da União Aduaneira”, sublinhou o porta-voz da Comissão num comunicado, adiantando que o acordo sobre a



futura relação entre as duas partes só poderá ser concluído “quando o Reino Unido se tornar um país terceiro”.

O Governo britânico divulgou hoje novos documentos com as suas posições a apresentar na próxima ronda de negociações sobre o ‘Brexit’ no final do mês. Londres prevê publicar na quarta-feira a sua posição sobre a questão irlandesa.


A UE também está a preparar uma nova série de documentos sobre as suas posições, incluindo um sobre a questão aduaneira, adiantou a Comissão, sem apontar uma data para a sua divulgação.



JAMES LYNG ADULT CENTRE
5440 NOTRE DAME WEST,
MONTREAL, QC H4C 1T9
(514) 846-0019
WWW.JLAC.CA

**** CONVENIENTEMENTE LOCALIZADO:**

- Metro Lionel Groulx	Express Bus 191
- Metro Vendome	Bus 37
- Metro St. Henry	Bus 36



CURSOS DE LÍNGUA INGLESA BÁSICO, LUGARES LIMITADOS
INSCRIÇÕES DO CURSO INGLÊS, BÁSICO DE MANHÃ
DATAS: 21, 22, 23, 24 DE AGOSTO, 2017 DE 8H ÀS 14H

**SE VOCÊ NASCEU FORA DO PAÍS,
O SEU PASSAPORTE SERÁ EXIGIDO**

UM DOS SEGUINTE DOCUMENTOS (ORIGINAIS) SERÁ EXIGIDO:

- Documentos de Imigração Canadá / Quebeque
- Cartão de residência
- Cartão de cidadania canadiana

UMA DAS SEGUINTE PROVAS DE RESIDÊNCIA NO QUÉBEC (NO ORIGINAL UNICAMENTE) SERÁ EXIGIDO:

- Cartão de seguro de saúde
- Carta de condução
- Fatura de electricidade (Hydro)

HORÁRIOS DO CURSO DE INGLÊS BÁSICO

Manhã: De 28 de agosto até 1 de dezembro de 2017
De segunda a sexta: 8h30 às 12h30

Custo: 100,00 \$ pagamento completo
(DINHEIRO, CARTÃO DE DÉBITO, VISA, MASTERCARD)
Inclui os livros necessários para os cursos

PROTEJA A SUA CARTA DE CONDUÇÃO PORTUGUESA

Os modelos de acesso ao direito do cidadão são cada vez mais asfixiantes.

A regulamentação de 2012 estipulou que as cartas de condução caducadas há mais de 5 anos seriam canceladas, obrigando os condutores nessa situação a tirarem a carta de condução de novo. Esta determinação começará a produzir efeito a partir de 2 de Novembro de 2017.

As novas regras de renovação da carta de con-

dução variam consoante a data em que tirou a carta, não arrisque: informe-se.



O MAPA DA PAZ

O mapa da paz deve ser aliado à realidade quotidiana das populações, pois a paz diz respeito a todos. Os riscos inerentes à atual situação internacional, marcada por uma grande tensão militar e pela corrida aos armamentos e a proliferação dos atuais arsenais nucleares, superiores aos de 1945, conta com a relevância dos

cidadãos no espaço que começa agora a ganhar mais força com a capacidade de influência junto dos responsáveis políticos, para iniciarem conversações de paz, pois só tremem com a voz do povo. Todos podem despertar mentalidades pela paz que parecem adormecidas.

TRABALHADORES COM BAIXOS RENDIMENTOS VÃO (MESMO) TER DESCIDA DE IMPOSTOS

Mário Centeno disse, num comentário ao crescimento de 2,8% do Produto Interno Bruto (PIB) no segundo trimestre, que a

redução da carga fiscal dos rendimentos mais baixos “vai ser concretizada e implementada no ano 2018 porque foram criadas as condições orçamentais de crescimento da economia, para que assim seja”.



redução da carga fiscal dos rendimentos mais baixos “vai ser concretizada e implementada no ano 2018 porque foram criadas as condições orçamentais de crescimento da economia, para que assim seja”.

Do lado das pensões, o ministro disse apenas poder antecipar que “os compromissos e a legalidade vão ser cumpridos” em 2018: “Temos uma política que é muito clara, sustentada no cumprimento da Lei da Bases da Segurança Social”, afirmou, confirmando as medidas já previstas no Programa de Governo. Mário Centeno congratulou-se com a subida de 2,8% do PIB no segundo trimestre, face ao período homólogo anterior, recordando a prudência das projeções orçamentais do Governo que possibilitaram um crescimento “acima do que estava projetado” para este ano. O ministro disse ainda que aquele crescimento homólogo “renova o ritmo” do primeiro trimestre de 2017, e representa “o nível máximo da última década”. Mário Centeno destacou o facto de o crescimento continuar associado a uma acelera-

ção do investimento, o que, na sua opinião, confere “um sinal positivo” sobre a sustentabilidade da economia e ainda o “equilíbrio do atual padrão” de crescimento da economia, que cresceu “pelo 15.º mês consecutivo a um ritmo superior à média da união europeia”. O ministro salientou ainda que o crescimento do PIB “acompanha a evolução no mercado de trabalho”, com mais 163 mil empregos e menos 98 mil desempregados face ao trimestre homólogo de 2016. O INE divulgou que a economia portuguesa voltou a crescer 2,8% no segundo trimestre de 2017 face ao mesmo período do ano passado e, comparando com o trimestre anterior, cresceu 0,2%. De acordo com a estimativa rápida das contas nacionais trimestrais relativas ao período entre abril e junho, o Produto Interno Bruto (PIB) aumentou 2,8% homólogos em volume, uma variação idêntica à registada no trimestre anterior. A economia portuguesa mantém assim, pelo segundo trimestre consecutivo, o desempenho trimestral homólogo mais positivo dos últimos 10 anos, que iguala o crescimento verificado no último trimestre de 2007, período em que a economia portuguesa cresceu também 2,8%.

O MEDO QUE O ISLÃO SUSCITA AOS NORTE-AMERICANOS

O estudo encomendado pelo Washington Post e pelo canal de televisão ABC News mostrou em 2001 que 39% dos americanos tinham uma opinião desfavorável do islão.



Esta percentagem subiu para 46% em 2006 e a seguir para 49% em 2010. Há muito que a comunicação social tende a atizar os sentimentos antimuçulmanos. Uma sondagem da revista Time de 2015, 62%

dos americanos dizem nunca terem conhecido muçulmanos. Contudo os estudos mostram que conhecer um muçulmano faz cair a probabilidade de animosidade em relação a esta população.

SE QUISER SER APAGADO DA INTERNET BASTA FAZER O PEDIDO

Caso queira ser apagado dos registos da Google numa pesquisa na Internet o Tribunal de Justiça da União Europeia «TJUE» pode vir a dar-lhe razão.

Há casos passados e depois de resolvidos teimam em aparecer associados ao nome da pessoa 10 anos depois. Caso pretenda obter este procedimento basta fazer o pedido diretamente aos motores de busca, que decidirão em conformidade.

Se o pedido não for deferido, pode sempre dirigir o pedido à Comissão Nacional de Proteção de Dados de Portugal ou mesmo ao «TJUE».



VISION DE L'AVENIR
OPTOMÉTRISTES

Serviço 1 hora

Exame local
Aceitamos
prescrições exteriores

LIQUIDAÇÃO FIM DA ESTAÇÃO

50% de desconto
sobre todas as armações
na loja, incluindo os
óculos de marca (griffés),
na compra de lentes
com prescrição.

D&G PRADA Dior VERSACE GUCCI

Uma equipa de peritos em ótica estão ao seu serviço

Nos nossos produtos seleccionados. Esta oferta não pode ser combinada com qualquer oferta ou desconto. Este especial está disponível durante um tempo limitado.

1700 Saint-Martin Ouest, Laval
Tel.: 450.687.8020 Metro Montmorency
www.visiondelavenir.ca



Santander Totta
 ESCRITÓRIO DE REPRESENTAÇÃO
CÂMBIO DO DÓLAR CANADIANO
14 DE AGOSTO DE 2017
1 EURO = CAD 1,509480
4245 Boul. St-Laurent Tel.: 514.281.0702

AGÊNCIAS DE VIAGENS

AGÊNCIA ALGARVE
 681 Jarry Est, Montreal
 Tel.: 514.273.9638

VIAGENS COMFORT
 4057 Boul. St-Laurent
 Tel.: 514.987.7666

AGÊNCIAS FUNERÁRIAS

Alfred Dallaire
MEMORIA
80 anos de história

EDUÍNO MARTINS
 Cel.: 514.862.2319

BRUNO COSTA
 Cel.: 514.885.4724

DANNY PENA
 Cel.: 514.688.4576

PEDRO ALVES
 Cel.: 514.898.1152
 www.memoria.ca

MAGNUS POIRIER

ANTÓNIO RODRIGUES
 Cel.: 514.918.1848

NATÁLIA SOUSA
 Cel.: 514.918.1841

Tel. Geral: 514.727.2847
 www.magnuspoirier.com

CONTABILISTA

JOEM
 Contabilistas
 SEMPRE MAIS PERTO DE SI

4242 Boul. St-Laurent
 Escritório 201
 Tel.: 514.842.2443

DENTISTA

DR. THUY TRAN
 8770 Bl. Langelier #212
 Em St-Leonard, H1P3C6
 Tel.: 514.499.1624

ELETRICIDADE

ÉLECTRO LUSO LTÉE
 225 Gounod
 Tel.: 514.385.1484
 Tel.: 514.385.3541

IGREJA

IGREJA ASSEMBLEIA DE DEUS
 Montreal
 Horário: 6ª-feira 19h-21h
 Domingos 18h-20h
 4280 Bl. Metropolitain E,
 salão 202, 1º andar,
 H1S1A2, St-Leonard, Mtl.
 T.: 514-668-5601

IMPORTADORES

PRODUITS ALIMENTAIRES
Ferma UNIBEL
 FOOD PRODUCTS COMPANY LTD.
 2615 Place Chassé
 Tel.: 514.845.0164
 www.ferma.ca

BEIRA NOVA INC.

IMPORTADORES DE PRODUTOS DO MAR
 Miguel: 514-835-8405
 Fernando: 514-944-5102
 info@beiranova.ca

MERCEARIAS

Chouricôr
 Joe Melo, Carlos Cabral e Carlos de Sousa
A MERCEARIA DAS FAMÍLIAS PORTUGUESAS
 4031 De Bullion, Mtl, Qc
 T.: 514-849-3808

Marché SA
 Et Fils Inc.
 4701 St-Urbain
 Tel.: 514.842.3373

MONUMENTOS

GRANITE LACROIX INC.
 Construção de monumentos
 1735 des Laurentides
 450.669.7467
 www.granitelacroix.com

NOTÁRIOS

Me. Krystel Leblanc
 Depositária do arquivo notarial
 de Me. Luciano Bernardo
 4242 St-Laurent, #203
 Tel.: 514.843.5626

ME. EDUARDO DIAS

4270 St-Laurent #200
 Tel.: 514.985.2411

PADARIA

PADARIA Açorianna
 8351, Boul. St-Michel
 Tel.: 514.376.4124

A VOZ DE PORTUGAL
INFORMAÇÃO PARA QUEM LÊ.
RESULTADO PARA QUEM ANUNCIA.

RENOVAÇÕES

RÉNOVATIONS LISBONNE INC.
 Tony Tel.: 514.593.6649
 Cel.: 514.668.0656

RLA RÉNOVATION

RENOVAÇÃO RESIDENCIAL
 INTERIOR E EXTERIOR
 RUI MIGUEL RODRIGUES
 rla renovation@outlook.com
 Tel.: 514-575-9605

GILBERTO
 ESPECIALISTA EM RENOVAÇÕES LIGEIRAS
 Cimento, cerâmica, casas de banho, cozinha ao completo, chão de madeira (bois franc), problemas de canalização e esgotos, e muito mais...
T.: 514.668.6281

RENOVAÇÕES

FREIRE
 MANAGEMENT INC.
 CONSTRUÇÃO
 RENOVACÃO
 DESENHO
(514) 979.7904

RESTAURANTES

MA POULE MOUILLÉE
 969, Rachel E. Mtl, Qc.
 www.mapoulemouillee.ca
514.522.5175

Solmar
 111 St-Paul Este.
 T.: 514.861.4562
 www.solmar-montreal.com

CASA DO ALENTEJO
 GRILLADES PORTUGAISES SUR CHARBON DE BOIS
 5938 St-Hubert (Rosemont)
 Tel.: 514.272.9797

SERVIÇOS FINANCEIROS

assure-toi.ca

Seguros
 - Doença Grave
 - Invalidez
 - Vida

assure-toi.ca

Plano Poupança - Reforma

-Investimentos -REER -CELI
Paulo F. Gonçalves
Tel.: 514 884.0522

PFG
Desjardins
 Caixa Portuguesa
 4244 Boul. St-Laurent
 Tel.: 514.842.8077
 Fax: 514.842.7930
 www.acaixa.ca

SERVIÇOS CONSULARES

EMBAIXADA DE PORTUGAL EM OTAVA
 T.: 1 613 7290883
 embportugal@ottawa.dgacpp.pt
CONS. GERAL DE PORTUGAL EM MONTREAL
 2020, boul. Robert-Bourassa, # 2425
 T.: 514.499.0359

ASSOCIAÇÕES E CLUBES

ASSOCIAÇÃO DOS PAIS
 333 de Castelnau, Montreal T.:514.495.3284
ASS. MULHER PORT. DO CANADÁ T.:514.983-7837
ASS. PORTUGUESA N.S.F. DE LAVAL
 1815 Favreau, Laval, T.:450.681.0612
ASS. PORTUGUESA DO CANADÁ
 4170 St-Urbain, Montreal T.:514.844.2269
ASS. PORTUGUESA DO ESPÍRITO SANTO
 6024 Hochelaga, Montreal T.:514.251.9791
ASS. PORTUGUESA DE LASALLE
 2136A Pigeon, Montreal T.:514.366.6305
ASS. PORTUGUESA DE STE-THÉRÈSE
 103B Turgeon, Ste-Thérèse T.:514.435.0301
ASS. DA TERRA QUEBEQUENTE T.:514.237.3994
CASA DOS AÇORES DO QUEBEQUE
 229 Fleury O., Montreal T.:514.388.4129
CENTRO COM. DO DIVINO ESPÍRITO SANTO
 8672 Forbin Jason, Montreal T.: 514.353.1550
CÍRCULO DE RABO DE PEIXE T.: 514.843.8982
CLUBE ORIENTAL DE MONTREAL
 4000 Coutrai, H3S 1C2 T.:5 14.342.4373
CLUBE PORTUGAL DE MONTREAL
 4397 St-Laurent, H2W 1Z8 T.:514.844.1406
FESTIVAL PORTUGAL EM MTL T.: 514.923.7174
LIGA DOS COMBATENTES T.: 514.844.1406
SPORT MONTREAL E BENFICA
 100 Bernard O., H2T 2K1 T.: 514.273.4389

RANCHOS FOLCLÓRICOS

CAMPINOS DO RIBATEJO T.:514.648.8343
CANA VERDE T.:514.618.9087
ESTRELAS DO ATLÂNTICO T.:450.681.0612
ILHAS DO ENCANTO T.:514.388.4129
RANCHO FOLC. SANTA CRUZ T.:514.844.1011
PRAIAS DE PORTUGAL T.:514.844.1406

CENTROS

AJUDA À FAMÍLIA T.: 514.982.0804
AÇÃO SÓCIO COMUNITÁRIO T.: 514.842.8045
INTEGRAÇÃO E CULTURA LUSO T.: 514.252.5233

ESCOLAS

PORTUGUESA DE BROSSARD T.:514.466.9187
PORTUGUESA DE LAVAL T.:450.681.0612
SANTA CRUZ / LUSITANA T.:514.844.1011

FILARMÓNICAS

FILARMÓNICA DIVINO ESPÍRITO SANTO
 231, Fleury O, Montreal T.:514.844.1774
FILARMÓNICA PORTUGUESA DE MONTREAL
 260, Rachel E., H2W 1R6 T.:514.982.0688

IGREJAS

MISSÃO SANTA CRUZ T.:514.844.1011
MISSÃO DE Nª Sª DE FÁTIMA T.:450.687.4035

radio centre-ville 102,3 FM
INFORMANDO O NOSSO POVO SOBRE OS AÇORES
HORA AÇORIANA
TODAS QUINTAS-FEIRAS ÀS 18H

Uma escolha certa...

514-284-1813

Classificados e pequenos anúncios

EMPREGOS

Companhia em paisagismo está à procura de empregados com ou sem experiência com carta de condução. **514-242-7649**

Precisa-se de uma equipa com experiência em limpeza e manutenção de edifícios e escritórios a tempo inteiro ou a tempo parcial. Deve ter um carro. Homens e mulheres podem se inscrever. Experiência em colocação e polimento de piso em cerâmica, com máquinas de lavar carpetes, uma mais valia. Por favor, envie seu CV por fax para 450-975-1977 ou ligue para 450-975-2303 9h00-17h00.

PROCURA-SE PAISAGISTA COM EXPERIÊNCIA EM PAVE UNI, MUROS E ESCADAS EM BLOCOS E ASFALTO.
514-992-1586

A EMPRESA S.G. FOODS EM MONTREAL ESTÁ ATUALMENTE CONTRATANDO PARA OS SEGUINTE CARGOS:

SECRETÁRIO/A EXECUTIVO

Trabalhar em estreita colaboração com o diretor a tempo inteiro deve ser fluente em Inglês, Francês e Português, conhecer muito bem o Microsoft Office e lidar num ambiente rápido e crescente em negócio. O/A candidato/a deve ter 2 anos de experiência.

PARA MAIS INFORMAÇÕES CONTATE:
ADMIN@SGFOODS.COM

PAVÉ BOISBRIAND

A melhor equipa de "pavé-uni" no Quebeque, procura pessoa com experiência para a colocação de "pavé-uni". Bom trabalhador.
Nora: 450-628-5472

EMPREGOS

RESTAURANTE PORTUGUÊS PROCURA UM COZINHEIRO/A E UM ASSISTENTE DE GERENTE COM EXPERIÊNCIA PARA TRABALHAR A TEMPO INTEIRO OU PARCIAL. CONTACTAR: 514-816-8022

PESSOA PARA TRABALHAR NA GRELHA DE CARVÃO A TEMPO INTEIRO COM EXPERIÊNCIA T.: 514-814-0362

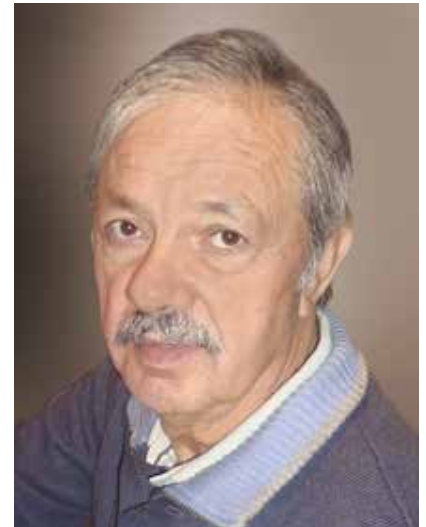
PADEIRO COM EXPERIÊNCIA A TEMPO INTEIRO E ASSISTENTE PADEIRO A TEMPO INTEIRO. E, SENHORA PARA TRABALHAR AO BALCÃO E FAZER SANDUÍCHES. TANIA 514-795-8277

SERVIÇOS

Linhas da mão e cartas. Vidente com dons naturais. Resolve os seus problemas sem voodoo. ROSA 514-278-3956

Necrologia

JOÃO CARLOS CABRAL
1946-2017



Faleceu em Montreal no dia 23 de julho de 2017, o Sr. João Carlos Cabral, natural de Livramento, São Miguel, Açores, Portugal. Pai do muito conhecido advogado António Cabral.

Deixa na dor a sua esposa Natália Ferreira, seus filhos António (Nathalie Malo), Susy (Santo Melidona), seus netos Michael Cabral, Jessica Melidona, Alessandro Melidona, seu irmão Mário Cabral, irmã Zélia Cabral, sobrinhos/as, assim como outros restantes familiares e amigos.

Os serviços fúnebres estiveram a cargo de:

Alfred Dallaire | MEMORIA
1120, Jean-Talon E., Montreal.
www.memoria.ca

514-277-7778

Eduíno Martins

O funeral teve lugar sexta-feira dia 28 de julho, após missa de corpo presente, pelas 10h na Igreja de Santa Cruz, seguindo depois para o cemitério Repas St-François, onde foi sepultado em cripta no mausoléu Padre Pio.

A família vem por este meio agradecer a todas as pessoas que se dignaram tomar parte na cerimónia fúnebre ou que de qualquer forma, se lhes associaram na dor. Bem Haja.

CARRO IRROMPE CONTRA RESTAURANTE NOS ARREDORES DE PARIS E MATA CRIANÇA

Um carro irrompeu esta segunda-feira contra um restaurante nos arredores de Paris, França, causando a morte a uma criança e ferindo várias, noticiam os meios de comunicação franceses. Autoridades descartam hipótese de se ter tratado de um ato terrorista.



De acordo com os meios franceses, a viatura avançou "deliberadamente" contra a esplanada de um restaurante, uma pizzeria em Sept-Sorts, em Seine-et-Marne, nos arredores de Paris. A vítima mortal é uma menina de 13 anos, uma fatalidade já confirmada pelas autoridades. Há ainda a registar pelo menos cinco feridos graves, dos 13 que sofreram ferimentos. O condutor do veículo foi detido e ouvido pela polícia. Disse que pretendia suicidar-se, segundo fonte judicial, citada pela AFP. As autoridades falam de um "acto deliberado", mas descartam, "à priori", que estejamos perante um ato terrorista. De acordo com o porta-voz do ministro do interior, o condutor em causa teria tentado suicidar-se este domingo, dia 13.

RE/MAX HARMONIE
STEVEN ANDRÉ GONÇALVES
COURTIER IMMOBILIER, B.C. 3350, rue Rachel E. #201, Mt (Qc)
Cell: 514-779-7413
Bur: 514-259-8884
www.stevenandregoncalves.com

JOVEM DINÂMICO COM 9 ANOS DE EXPERIÊNCIA

ROSEMONT | PETITE PATRIE
VENDIDO EM 18 DIAS
COM 1X5^{1/2}+4X3^{1/2}
EM MUITO BOM ESTADO
CASA COM BONS RENDIMENTOS

VILLERAY
VENDIDO EM 8 DIAS
LINDO 4PLEX

SERVINDO NA VOSSA LÍNGUA PORTUGUÊS, FRANCÊS E INGLÊS PARA VENDER OU COMPRAR, AVALIAÇÃO GRÁTIS

ROSEMONT | PETITE PATRIE
VENDIDO
Duplex muito bem situado na rua Cartier, em frente de uma escola com muitos serviços. Preço abaixo da avaliação municipal. Ótima oportunidade

ROSEMONT PETITE-PATRIE
VENDIDO EM 11 DIAS
GRANDE QUADRUPLEX COM GRANDE 6 1/2, QUINTAL E COM ESTACIONAMENTO PRIVADO.

ESTOU A SUA ESPERA PARA VOS AJUDAR

RE/MAX
Sandra Cantinho
Agent Immobilier affilié. **AVALIAÇÃO GRATUITA**

Escritório 514 281.5501 #1032
Telemóvel 514 995.1444

COM MAIS DE 17 ANOS AO SEU SERVIÇO EXPERIÊNCIA, COMPETÊNCIA E TRANSPARÊNCIA

PLATEAU
Magnífico condomínio de 1500pc. 3 qts fechados. Const. 2004. Chão em madeira. Insonorização superior. 2 balcões. Elevador. Garagem. \$459,000

PLATEAU
Belo condomínio com 2 qts fechados. 900pc. Chão em madeira. 2 terraços, lareira ao gás. Estacionamento incluído. \$329,000 negociável

PLATEAU
Condomínio, cheio de "charme!" 2 qts. Chão em madeira. Lareira ao gás. Balcão. Paredes interiores em tijolos. Disponível imediatamente. \$289,000 negociável

MERCIER
VENDIDO

HOCHELAGA
Splex (convertido a 4 apartamentos). Muito bem situado. Quintal com estacionamento. Renovado. Interessante para proprietário ocupante ou investimento. \$574,000

WESTMOUNT
Elegante casa em "Victoria Village" com 4 qts. Casas de banho renovadas. Telhado alto. Quintal. MUITO bem situado ao pé do novo Hospital. 2 estacionamentos. \$989,000 negociável

WWW.SANDRA-CANTINHO.COM

ANEDOTA

- Joãozinho! Na sala de aulas não se pode dormir!
- Já sei, sr. professor, o senhor não pára de falar!

Joãozinho vai ter com o pai e diz-lhe assim:
- Papá, tenho uma notícia boa e outra má.
- Primeiro conta a boa!
- Passei a todas as disciplinas!
- E a má?
- Era mentira!...

Joãozinho pergunta à professora:
- Sr. Professora, era capaz de me castigar por algo que eu não fiz?
- Claro que não, Joãozinho.
- Ainda bem, porque não fiz os trabalhos de casa...

Uma noite de verão, o Joãozinho não conseguia dormir e queixou-se ao seu pai:
- Papá, os mosquitos estão-me a picar!
O pai respondeu:
- Então, apaga a luz.
Passado um bocado, entra no quarto um pirilampo e o Joãozinho levanta-se, furioso:
- Papá, os mosquitos agora vêm com lanternas!!!

A professora tenta ensinar matemática ao Joãozinho.
- Se eu te der 4 chocolates hoje e mais 3 amanhã, tu vais ficar com...com.... com....
E o Joãozinho: - Contente!

SUDOKU: NÍVEL MUITO DIFÍCIL

	5	4	8				6	
							4	
				5		9		3
				2	9			6
		3	7		8	1		
7			1	5				
6		8		4				
	3							
	9				2	8	5	

CAÇA PALAVRAS | MATEMÁTICA

P	R	O	P	O	R	Ç	Ã	O	F
H	W	O	Ã	Ç	A	U	Q	E	R
P	R	O	D	U	T	O	A	Z	A
L	T	A	B	U	A	D	A	R	Ç
O	I	M	Õ	N	I	B	B	I	Ã
V	K	B	O	Ç	R	E	Z	Q	O
M	V	M	Ã	J	G	J	O	M	X
A	F	O	B	L	A	N	S	J	T
L	E	V	Á	I	R	A	V	A	S
A	C	J	O	L	U	C	L	Á	C

FRAÇÃO
ÁLGEBRA
BINÓMIO
ADIÇÃO

PROPORÇÃO
TABUADA
CÁLCULO
PRODUTO

EQUAÇÃO
VARIÁVEL

A QUEM PERTENCE OS ILHÉUS DAS CABRAS NA ILHA TERCEIRA

Desde o início do povoamento do arquipélago que estes ilhéus se encontram envolvidos em polémicas devido à sua posse. Aparecem no ano de 1666 como fazendo parte das propriedades de Braz Pires do Canto, filho de Sebastião Martins do Canto.



206 anos depois, em 26 de Fevereiro de 1872, surgem novamente a serem registados, desta feita por Miguel do Canto e Castro Pacheco de Sampaio, descendente de Braz Pires. Este novo registo era Par do Reino e encontrava-se a viver em Lisboa. Para este processo de registo foi apresentado por uma procuradora, a sua tia Margarida Cândida do Canto, moradora esta na cidade de Angra do Heroísmo.

No registo de propriedade deu como justificativa para o registo o facto destes ilhéus sempre terem feito parte dos bens da sua família e passados por esta nos bens vinculados sucessivamente até recaírem na pessoa de José Francisco do Canto, avô de Miguel do Canto e Castro Pacheco

Tradições
Sandy Martins
Traduções de documentos em
Português, Inglês e Francês.
Traduções urgentes nas mais diversas áreas
514-943-7907

de Sampaio. Novamente, em 11 de Fevereiro de 1905, estes ilhéus voltam a mudar de proprietário, desta feita passam à posse do Dr. Eduardo Abreu, médico, e esposa Adelaide de Brito do Rio Abreu, latifundiária e moradora na cidade de Amares,

por legação de D. Maria Luísa do Canto e Castro da Silva Ataíde, por via do testamento desta aprovado no dia 3 de Novembro de 1888, feito na cidade do Porto. Henrique Abreu, corria o dia 26 de Setembro de 1910, filho dos últimos acima mencionados e residente na cidade de Braga, regista-os em seu nome.

Atualmente estes ilhéus continuam na posse de privados, os herdeiros da família de José Luís Evangelho (José; Veríssima; João; Carmelina; Francisco; Judite e António) natural da freguesia da Ribeirinha, tendo sido utilizados durante anos pelo mesmo para pastoreio de ovelhas, sendo vendida a sua lã a ilhas como a de S.Jorge para o fabrico de colchas de lã.

Os ilhéus das Cabras localizam-se a sueste da cidade de Angra do Heroísmo, na costa sul da ilha Terceira, nos Açores. Administrativamente estão compreendidos na freguesia de Porto Judeu.

Constituem-se em duas ilhotas vulcânicas, restos de um cone litoral muito desmantelados pela erosão marinha e pelas movimentações tectónicas de um vulcão surtseyano, hoje fortemente “palagonitizado”. São os ilhéus de maiores dimensões existentes no arquipélago.

HORÓSCOPO MARIA HELENA MARTINS

CARNEIRO: Carta Dominante: O Papa, que significa Sabedoria. Amor: Aposte na sua relação. Que o Amor e a Felicidade sejam uma constante na sua vida! Saúde: Não se desleixe, cuide de si. Dinheiro: Pense bem antes de investir o seu dinheiro. Números da Sorte: 1, 18, 22, 40, 44, 49

TOURO: Carta Dominante: Cavaleiro de Copas, que significa Proposta Vantajosa. Amor: Um amigo pode declarar-lhe uma paixão. Que os seus desejos se realizem! Saúde: Vigie a sua alimentação. Dinheiro: Pode ter uma nova proposta de trabalho. Números da Sorte: 6, 14, 36, 41, 45, 48

GÊMEOS: Carta Dominante: 8 de Copas, que significa Concretização, Felicidade. Amor: Momentos escaldantes a dois. Saúde: Não coma demasiados doces. Dinheiro: Não gaste além das suas possibilidades. Números da Sorte: 7, 22, 29, 33, 45, 48

CARANGUEJO: Carta Dominante: O Mundo, que significa Fertilidade. Amor: Controle a impulsividade, meça as suas palavras. Procure gastar o seu tempo na realização de coisas úteis a si e aos outros. Saúde: Dê mais atenção aos seus pulmões, não fume. Dinheiro: Ponha em marcha um projeto antigo. Números da Sorte: 8, 17, 22, 24, 39, 42

LEÃO: Carta Dominante: Os Enamorados, que significa Escolha. Amor: Siga com convicção o que o coração lhe diz. Que a compreensão viva no seu coração! Saúde: Faça uma alimentação rica em vitaminas. Dinheiro: Momento favorável a nível profissional. Números da Sorte: 3, 7, 11, 18, 22, 25

VIRGEM: Carta Dominante: 4 de Espadas, que significa Inquietação, agitação. Amor: Pode sentir que o seu amor não é correspondido, mas é uma fase passageira. Que a sabedoria infinita esteja sempre consigo! Saúde: Tenha cuidados com os olhos. Dinheiro: Possível aumento inesperado. Números da Sorte: 1, 8, 17, 21, 39, 48

BALANÇA: Carta Dominante: 9 de Paus, que significa Força na Adversidade. Amor: Tudo na vida tem uma solução, não desanime. Que a serenidade e a paz de espírito sejam uma constante na sua vida! Saúde: Evite enervar-se. Dinheiro: Situação financeira sem sobresaltos. Números da Sorte: 7, 11, 18, 25, 47, 48

ESCORPIÃO: Carta Dominante: 9 de Ouros, que significa Prudência. Amor: Controle a sua agressividade. Procure ter pensamentos positivos e não se deixe invadir por sentimentos ou pensamentos negativos. Saúde: Dê mais atenção à sua saúde. Dinheiro: Período favorável. Números da Sorte: 4, 6, 7, 18, 19, 33

SAGITÁRIO: Carta Dominante: Rainha de Ouros, que significa Ambição, Poder. Amor: acredite que é uma pessoa com um potencial enorme. Aprenda a soltar toda essa Força e Luz interior que desconhece. Saúde: Cuidado com quebras de tensão. Dinheiro: Momento favorável. Números da Sorte: 1, 8, 42, 46, 47, 49

CAPRICÓRNIO: Carta Dominante: A Roda da Fortuna, que significa Sorte. Amor: Preste mais atenção à sua família. A felicidade na sua casa depende da educação que der aos seus filhos, por isso, preste atenção à formação que lhes dá. Saúde: Vigie a tensão arterial. Dinheiro: Não faça gastos supérfluos. Números da Sorte: 7, 13, 17, 29, 34, 36

AQUÁRIO: Carta Dominante: 7 de Paus, que significa Discussão, Negociação Difícil. Amor: Diga a verdade, por mais que lhe custe. Tome a iniciativa, é você que cria as oportunidades! Saúde: Cuide dos seus pés. Dinheiro: Poderá planejar uma viagem ao estrangeiro. Números da Sorte: 5, 25, 36, 44, 47, 49

PEIXES: Carta Dominante: 8 de Paus, que significa Rapidez. Amor: Tendência para viver bons momentos a dois. Apesar das contingências, supere sempre as dificuldades, vença os obstáculos e construa o seu caminho! Saúde: Sem surpresas. Dinheiro: Trabalhe com afinco para atingir os seus fins. Números da Sorte: 1, 3, 24, 29, 33, 36

Os TRÊS «GRANDES» VENCERAM PELA MARGEM MÍNIMA E MANTÊM BRAÇO DE FERRO

A 2.ª jornada da Liga 2017/18 ficou marcada pelas vitórias tangenciais de Sporting, FC Porto e Benfica. Em modo económico e com forte réplica dos adversários, os três «grandes» venceram pelo mesmo resultado (1-0 a V. Setúbal, Tondela e Desp. Chaves, respetivamente) e mantiveram-se colados no topo da classificação com seis pontos.

Depois de ter aberto o campeonato na Vila das Aves, a equipa de Jorge Jesus voltou a descerrar a placa da segunda ronda. Contra um V. Setúbal ultradefensivo, os leões esbanjaram oportunidades e estiveram perto de somar a primeira escorregadeira da época. Nos minutos finais, o árbitro Bruno Paixão apontou para a marca da grande penalidade por entender que Bas Dost foi carregado por Nuno Pinto dentro da área. O holandês, melhor

Bessa vencer o Boavista num final de jogo impróprio para cardíacos. Depois de terem consentido o empate aos 76 minutos, os visitantes voltaram a adiantar-se no marcador aos 86 minutos, mas podiam ter comprometido tudo já em tempo de compensação, quando os axadrezados beneficiaram de um penálti. Mas Cássio segurou os três pontos ao travar o castigo máximo batido por Leonardo Ruiz. Dois jogos e duas vitórias para o Rio Ave, a única equipa que continua taco a taco com os «grandes».

Esse acabou por ser o duelo mais empolgante de sábado. No Minho, Moreirense e Feirense anularam-se num jogo sem história e o Belenenses de Domingos Paciência derrotou em Lisboa o Marítimo por 1-0 e deixou alguns sinais positivos para o futuro.

a tempo de resgatar um ponto fabricado por dois suplentes lançados por Vasco Seabra.

Pouco depois, o Sp. Braga impôs-se ao Portimonense por 2-1. A equipa algarvia ainda esteve a vencer na «Pedreira», mas os minhotos conseguiram dar a volta ao texto e somar a primeira vitória no campeonato. Seguiu-se o FC Porto, que foi a Tondela vencer com um golo solitário de Vincent Aboubakar apontado aos 37 minutos. Os azuis e brancos tiveram oportunidades para resolver o jogo mais cedo, mas acabaram com o credo na boca. A segunda jornada chegou ao fim no princípio desta semana e pôs fim a nove dias contínuos de futebol com duas rondas coladas uma à outra.

Depois da entrada em falso na Liga no Estádio do Dragão (derrota por 4-0), os homens de Pedro Emanuel impuseram-se na receção ao V. Guimarães com uma vitória contundente: 3-0 e bis de Kléber, num jogo intenso marcado por três expulsões, uma para a equipa da casa e duas para os visitantes. Coube a Desp. Chaves e Benfica travarem a derradeira batalha. Já em tempo de compensação, numa altura com o empate praticamente certo, Seferovic rasgou o guião e escreveu um outro com final feliz para o campeão nacional, que mantém-se colado a FC Porto, Sporting e Rio Ave no topo da classificação.



marcador do campeonato passado, não tremeu e deu o triunfo aos leões.

A equipa de Jorge Jesus dormiu na liderança isolada da Liga, mas foi apanhada pelo Rio Ave no dia seguinte. O conjunto de Vila do Conde foi ao

O P. Ferreira-Desp. Aves foi um bom aperitivo para domingo. O conjunto recém-promovido à Liga entrou a todo o gás na partida e já vencia por 2-0 aos 11 minutos. Mas os pacenses voltaram revigorados para a segunda parte e ainda foram

TIGER WOODS TINHA CINCO DROGAS NO ORGANISMO QUANDO FOI DETIDO

Tiger Woods tinha cinco drogas diferentes no organismo aquando da sua detenção, em maio deste ano. O golfista submeteu-se a um teste de urina que revelou então uma mistura de analgésicos fortes, drogas de sono e ansiedade e THC, um componente químico de uma droga leve.

«Como disse anteriormente, recebi ajuda profissional para ministrar os meus medicamentos. Nos últimos tempos, eu estava a tentar tratar a minha dor das costas e um distúrbio no sono sozinho, mas agora percebo que foi um erro fazê-lo sem ajuda médi-



ca», disse o norte-americano na segunda-feira.

O jogador de golfe foi detido perto da sua casa, na Flórida, depois da polícia local o ter encontrado adormecido dentro do carro. Na altura, o desportista negou que estivesse sob o efeito de álcool e defendeu que «era uma reação inesperada à medicação prescrita», mas os resultados mostraram cinco drogas diferentes no organismo.

Tiger Woods, que não ganha um torneio desde 2013, está afastado da competição desde fevereiro.

CHAMPIONS LEAGUE QUALIFICATION

QARABAG FK 1-0 FC KOEBENHAVN
APOEL NICOSIA 2-0 SLAVIA PRAGUE
HOFFENHEIM 1-2 LIVERPOOL
SPORTING CP 0-0 FC FCSB
YOUNG BOYS 0-0 CSKA MOSCOW

EQUIPA DA SEMANA



Notas atribuídas pelos jornalistas de RECORD

WES BROWN VAI JOGAR NA ÍNDIA
Wes Brown, antigo jogador do Manchester United, vai jogar no Kerala Blaster, da Índia. Foi o próprio clube que anunciou a chegada do jogador inglês, sem no entanto revelar qualquer detalhe sobre a contratação.

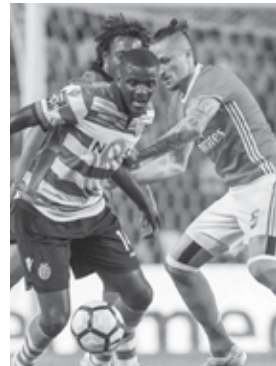
«Mal posso esperar para jogar em frente a uns dos melhores adeptos do mundo. Kerala, vejo-te brevemente», escreveu o defensor-central no Twitter. Wes Brown, de 37 anos, chega ao futebol indiano depois de uma época ao serviço do Blackburn Rovers. Antes, além do Manchester United, representou o Sunderland.



WILLIAM COMPLICA-SE E WEST HAM JÁ PENSA EM...

A aquisição de William Carvalho por parte do West Ham, que, nos últimos dias, tem vindo a ser dada como certa por parte da imprensa britânica, pode estar em risco de ‘desmoronar’.

A edição irlandesa do jornal Mirror refere que, apesar de estar em “negociações avançadas” com o Sporting, o conjunto britânico começa a ficar frustrado com as elevadas exigências impostas por Bruno de Carvalho. William Carvalho continua a ser visto como uma transferência prioritária para Slaven Bilic, mas, pelo sim pelo não, já terá pensado em duas alternativas que, também elas, alinham no futebol português.



São elas Danilo Pereira, do FC Porto, que tem vindo a ser apontado ao Paris Saint-Germain, e Ljubomir Fejsa, do Benfica, que, escreve a publicação, também foi equacionado pelo Tottenham de Mauricio Pochettino.

ZIDANE E A SUSPENSÃO DE RONALDO: «ESTOU CHATEADO, É MUITO»

Zinedine Zidane saiu em defesa de Cristiano Ronaldo, depois de conhecido o castigo de cinco jogos aplicado ao internacional português.

«Estou muito chateado, estamos muito chateados», começou por dizer o treinador do Real Madrid em conferência de imprensa. «Não me vou meter com os árbitros, mas quando vês o que se passou e pensas que o Cristiano não vai jogar cinco jogos... Há algo errado, estou cha-



teado. O que aconteceu, aconteceu, mas quando olhas para o que aconteceu e vês que apanhou cinco jogos... É muito», atirou.

Recorde-se que Ronaldo viu o segundo amarelo e acabou expulso na primeira mão da Supertaça de Espanha, em Camp Nou, por uma alegada simulação, e na sequência do lance deu um ligeiro empurrão no árbitro da partida, o que lhe valeu quatro jogos de suspensão, mais um pela expulsão.

DESPEDIDAS INGLÓRIAS



Usain Bolt lesionou-se na última corrida de 100 metros da carreira e diz adeus à carreira da pior maneira.

Na final dos 4x100m dos Mundiais de Atletismo, que se disputam em Londres, Bolt ainda recebeu o testemunho mas lesionou-se em plena corrida e ficou no chão.

A prova acabou por ser vencida pelo Reino Unido à frente de Estados Unidos e Japão.

O homem mais rápido do mundo, recordista

mundial dos 100m e 200m, fechou a carreira com 14 medalhas em mundiais e oito ouros olímpicos (mais uma que foi retirada na secretaria devido a doping de um colega das estafetas).

Quem também se despediu da alta competição foi o britânico Mo Farah, mas sem o ouro nos cinco mil metros. O vencedor acabou por ser o etíope Muktar Edris, terminando o campeoníssimo Farah com a prata no segundo posto.

CAMPEONATOS EUROPEUS - CLASSIFICAÇÃO

ESPAÑA LIGA SANTANDER	
18/08	Leganés 19:15 Alavés
	Valencia 21:15 Las Palmas
19/08	C. de Vigo 17:15 R. Sociedad
	Sevilla 16:15 Espanyol
	A. Madrid 15:15 Girona
20/08	Athletic 12:15 Getafe
	Barcelona 14:15 Real Betis
	Deportivo 16:15 Real Madrid
21/08	Málaga 16:00 Eibar
	Villarreal 16:15 Levante

	P	J	V	E	D
0-Athletic	0	0	0	0	0
0-Barcelona	0	0	0	0	0
0-Leganés	0	0	0	0	0
0-Atlético Madrid	0	0	0	0	0
0-Alavés	0	0	0	0	0
0-Getafe	0	0	0	0	0
0-Girona	0	0	0	0	0
0-Levante	0	0	0	0	0
0-Málaga	0	0	0	0	0
0-Celta de Vigo	0	0	0	0	0
0-Deportivo	0	0	0	0	0
0-Espanyol	0	0	0	0	0
0-Real Betis	0	0	0	0	0
0-Real Madrid	0	0	0	0	0
0-Real Sociedad	0	0	0	0	0
0-Eibar	0	0	0	0	0
0-Sevilla	0	0	0	0	0
0-Las Palmas	0	0	0	0	0
0-Valencia	0	0	0	0	0
0-Villarreal	0	0	0	0	0

INGLATERRA PREMIER LEAGUE	
19/08	Swansea City 7:30 M. United
	Leicester City 10:00 B&H Albion
	Liverpool 10:00 Crystal Palace
	West Ham 10:00 Southampton
	Burnley 10:00 West Bromwich
	Bournemouth 10:00 Watford
	Stoke City 12:30 Arsenal
20/08	Huddersfield 8:30 Newcastle
	Tottenham 11:00 Chelsea
21/08	M. City 15:00 Everton

	P	J	V	E	D
1-Man. United	3	1	1	0	0
2-Huddersfield Town	3	1	1	0	0
3-Tottenham	3	1	1	0	0
4-Manchester City	3	1	1	0	0
5-Arsenal	3	1	1	0	0
6-Burnley	3	1	1	0	0
7-Everton	3	1	1	0	0
8-West Bromwich	3	1	1	0	0
9-Liverpool	1	1	0	1	0
10-Watford	1	1	0	1	0
11-Southampton	1	1	0	1	0
12-Swansea City	1	1	0	1	0
13-Leicester City	0	1	0	0	1
14-Chelsea	0	1	0	0	1
15-Stoke City	0	1	0	0	1
16-AFC Bournemouth	0	1	0	0	1
17-B&H Albion	0	1	0	0	1
18-Newcastle	0	1	0	0	1
19-Crystal Palace	0	1	0	0	1
20-West Ham	0	1	0	0	1

ITÁLIA SERIE A	
19/08	Juventus 12:00 Cagliari
	Hellas Verona 14:45 Napoli
20/08	Atalanta 12:00 Roma
	Udinese 14:45 Chievo
	Sassuolo 14:45 Genoa
	Sampdoria 14:45 Benevento
	Crotone 14:45 Milan
	Inter 14:45 Fiorentina
	Lazio 14:45 SPAL 2013
	Bologna 14:45 Torino

	P	J	V	E	D
0-Atalanta	0	0	0	0	0
0-Bologna	0	0	0	0	0
0-Chievo	0	0	0	0	0
0-Internazionale	0	0	0	0	0
0-Juventus	0	0	0	0	0
0-Lazio	0	0	0	0	0
0-Milan	0	0	0	0	0
0-Roma	0	0	0	0	0
0-Torino	0	0	0	0	0
0-Udinese	0	0	0	0	0
0-Sampdoria	0	0	0	0	0
0-Cagliari	0	0	0	0	0
0-Fiorentina	0	0	0	0	0
0-Genoa	0	0	0	0	0
0-Napoli	0	0	0	0	0
0-SPAL 2013	0	0	0	0	0
0-Hellas Verona	0	0	0	0	0
0-Crotone	0	0	0	0	0
0-Benevento	0	0	0	0	0
0-Sassuolo	0	0	0	0	0

FRANÇA LIGUE 1	
18/08	Metz 14:45 Monaco
19/08	Lyon 11:00 Bordeaux
	Nice 14:00 Guingamp
	Rennes 14:00 Dijon
	Montpellier 14:00 Strasbourg
	Troyes 14:00 Nantes
	St-Étienne 14:00 Amiens
20/08	Lille 9:00 Caen
	Marseille 11:00 Angers
	Paris SG 15:00 Toulouse

	P	J	V	E	D
1-Lyon	6	2	2	0	0
2-Paris SG	6	2	2	0	0
3-Monaco	6	2	2	0	0
4-Marseille	6	2	2	0	0
5-Saint-Étienne	6	2	2	0	0
6-Bordeaux	4	2	1	1	0
7-Angers	4	2	1	1	0
8-Troyes	4	2	1	1	0
9-Toulouse	3	2	1	0	1
10-Lille	3	2	1	0	1
11-Montpellier	3	2	1	0	1
12-Strasbourg	3	2	1	0	1
13-Guingamp	3	2	1	0	1
14-Rennes	1	2	0	1	1
15-Nice	0	2	0	0	2
16-Caen	0	2	0	0	2
17-Metz	0	2	0	0	2
18-Nantes	0	2	0	0	2
19-Amiens	0	2	0	0	2
20-Dijon	0	2	0	0	2

ALEMANHA BUNDESLIGA	
18/08	B. München 14:30 Leverkusen
19/08	Hoffenheim 9:30 W. Bremen
	Hertha BSC 9:30 Stuttgart
	Wolfsburg 9:30 B. Dortmund
	Hamburger SV 9:30 FC Augsburg
	Mainz 9:30 Hannover 96
	Schalke 04 12:30 RB Leipzig
20/08	Freiburg 9:30 Frankfurt
	M'gladbach 12:00 FC Köln

	P	J	V	E	D
0-B. München	0	0	0	0	0
0-SC Freiburg	0	0	0	0	0
0-B. M'gladbach	0	0	0	0	0
0-Hamburger SV	0	0	0	0	0
0-Hertha BSC	0	0	0	0	0
0-Hoffenheim	0	0	0	0	0
0-Mainz	0	0	0	0	0
0-Schalke 04	0	0	0	0	0
0-Wolfsburg	0	0	0	0	0
0-FC Augsburg	0	0	0	0	0
0-B. Dortmund	0	0	0	0	0
0-Stuttgart	0	0	0	0	0
0-E. Frankfurt	0	0	0	0	0
0-Hannover 96	0	0	0	0	0
0-FC Köln	0	0	0	0	0
0-RB Leipzig	0	0	0	0	0
0-B. Leverkusen	0	0	0	0	0
0-W. Bremen	0	0	0	0	0

CRISTIANO RONALDO NOS TRÊS FINALISTAS PARA JOGADOR DO ANO DA UEFA 2016/17

O futebolista português Cristiano Ronaldo (Real Madrid) está entre os três finalistas do prémio de Jogador do Ano da UEFA de 2016/17, juntamente com o argentino Lionel Messi (Barcelona) e o italiano Gianluigi Buffon (Juventus), anunciou aquele organismo.



O galardão será entregue durante a cerimónia do sorteio da fase de grupos da Liga dos Campeões 2017/18, a 24 de agosto, no Mónaco, dia em que também ficará a conhecer-se a vencedora feminina, cujas finalistas são Pernille Harder (Wolfsburgo), Dzsenifer Marozsán (Lyon) e Martens Lieke (FC Rosengård, agora no Barcelona).

Segundo a UEFA, no setor masculino, o lote de três finalistas foi determinado por um júri composto pelos 80 treinadores dos clubes que participaram nas fases de grupos da Liga dos Campeões e da Liga Europa na época de 2016/17 e por 55 jornalistas escolhidos pela European Sports Media (ESM), representando todas as federações filiadas.

O resultado final teve como base o número total de votos dos treinadores e dos jornalistas. Os treinadores não puderam votar em jogadores da sua equipa.

No prémio feminino, o lote de três finalistas resultou da votação de um júri composto pelos 16 seleccionadores dos países

que disputaram o Campeonato da Europa, na Holanda, e pelos oito treinadores dos clubes que atingiram os quartos de final da Liga dos Campeões feminina de 2016/17.

Vinte jornalistas especializados em futebol feminino e seleccionados pelo grupo ESM também integraram o júri, sendo que, informou a UEFA, tal como no prémio masculino, o resultado final baseou-se no número total de votos dos treinadores e dos jornalistas.

Os prémios de Jogador do Ano da UEFA complementam os novos quatro prémios por posição da Liga dos Campeões, que vão distinguir o melhor guarda-redes, defesa, médio e avançado da prova em 2016/17 e que também serão entregues no dia do sorteio no Mónaco.

FC PORTO: EM SEIS SEMANAS, APENAS TRÊS DIAS DE FOLGA

Não se pode dizer que Sérgio Conceição tem sido mole com os jogadores. Desde o início da temporada, há seis semanas, o FC Porto cumpre esta terça-feira, feriado, apenas o terceiro dia de folga, informa a newsletter do clube.



Depois da vitória em Tondela, por 1-0, os dragões trabalharam na segunda-feira, num apronto marcado pelo regresso de Rafa Soares ao trabalho. Para esta terça ficou, então, reservado o descanso, algo que tem sido uma raridade na atual temporada.

Além do menor tempo de folga, recorde-se que a pré-temporada portista ficou marcada por treinos bi-diários e até tri-diários, além de horários pouco habituais: os dragões chegaram a treinar às 7h30 da manhã. O certo é que os métodos resultam, para já, em pleno, com duas vitórias na Liga, cinco golos marcados e zero sofridos.

Esta quarta-feira, os dragões voltam ao trabalho com vista a preparar o jogo de domingo, frente ao Moreirense, a contar para a 3.ª jornada do campeonato.

	P	J	V	E	D	GM	GS
1-FC Porto	6	2	2	0	0	5	0
2-Benfica	6	2	2	0	0	4	1
3-Sporting	6	2	2	0	0	3	0
4-Rio Ave	6	2	2	0	0	3	1
5-Estoril Praia	3	2	1	0	1	3	4
6-Belenenses	3	2	1	0	1	1	1
7-Braga	3	2	1	0	1	3	4
8-Portimonense	3	2	1	0	1	3	3
9-Marítimo	3	2	1	0	1	1	1
10-V. Guimarães	3	2	1	0	1	3	5
11-Feirense	2	2	0	2	0	1	1
12-Moreirense	2	2	0	2	0	1	1
13-Desp. Aves	1	2	0	1	1	2	4
14-Paços Ferreira	1	2	0	1	1	2	3
15-Tondela	1	2	0	1	1	1	2
16-V. Setúbal	1	2	0	1	1	1	2
17-Boavista	0	2	0	0	2	2	4
18-Chaves	0	2	0	0	2	2	4

RESULTADOS	PRÓXIMA JORNADA
11/08 Sporting1-0V. Setúbal	18/08 Rio Ave 15:30 Portimonense
12/08 Moreirense0-0Feirense	19/08 Tondela 11:00 Estoril Praia
Belenenses1-0Marítimo	V. Guimarães 13:15 Sporting
Boavista1-2Rio Ave	Benfica 15:30 Belenenses
13/08 P. Ferreira 2-2 Desp. Aves	20/08 V. Setúbal 11:00 Chaves
Braga 2-1 Portimonense	FC Porto 13:00 Moreirense
Tondela 0-1 FC Porto	Desp. Aves 15:00 Braga
14/08 E. Praia 3-0 V. Guimarães	Marítimo 15:15 Boavista
Chaves 0-1 Benfica	Feirense 15:00 P. Ferreira

LEDMAN LIGAPRO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Santa Clara	6	2	2	0	0	4	2
2-Ac. Viseu	6	2	2	0	0	4	2
3-FC Famalicão	4	2	1	1	0	3	1
4-U. Madeira	4	2	1	1	0	3	1
5-UD Oliveirense	4	2	1	1	0	2	1
6-Real	3	2	1	0	1	4	3
7-Cova da Piedade	3	2	1	0	1	3	3
8-Leixões	3	2	1	0	1	3	5
9-Académica	3	2	1	0	1	3	2
10-Sporting B	3	2	1	0	1	3	3
11-Varzim	3	2	1	0	1	4	2
12-Gil Vicente	3	2	1	0	1	3	3
13-Penafiel	2	2	0	2	0	2	2
14-Nacional	2	2	0	2	0	3	3
15-FC Porto B	1	2	0	1	1	3	4
16-Arouca	1	2	0	1	1	2	4
17-Benfica B	1	2	0	1	1	3	4
18-Braga B	1	2	0	1	1	1	3
19-V. Guimarães B	1	2	0	1	1	0	3
20-Sp. Covilhã	0	2	0	0	2	2	4

BRASILEIRÃO	P	J	V	E	D	GM	GS
1-Corinthians	47	19	14	5	0	32	9
2-Grêmio	39	20	12	3	5	35	19
3-Santos	35	19	10	5	4	22	13
4-Palmeiras	33	20	10	3	7	29	21
5-Sport	29	20	8	5	7	30	26
6-Atlético Paranaense	29	20	8	5	7	25	23
7-Flamengo	29	20	7	8	5	27	21
8-Botafogo	28	20	7	7	6	22	20
9-Cruzeiro	27	20	7	6	7	23	19
10-Atlético Mineiro	26	20	7	5	8	21	23
11-Fluminense	26	19	6	8	5	29	27
12-Coritiba	25	20	7	4	9	21	26
13-Vasco	25	20	7	4	9	22	31
14-Ponte Preta	24	20	6	6	8	20	24
15-Bahia	23	20	6	5	9	25	28
16-São Paulo	22	20	6	4	10	25	28
17-Chapecoense	22	19	6	4	9	24	33
18-Avaí	21	20	5	6	9	11	25
19-Vitória	19	20	5	4	11	21	31
20-Atlético Goianiense	15	20	4	3	13	17	34



MAJOR LEAGUE SOCCER 2017

GRUPO EAST	J	P	GRUPO WEST	J	P
1-Toronto FC	24	47	1-Houston Dynamo	24	37
2-New York City FC	24	43	2-Seattle Sounders	24	37
3-Chicago Fire	23	41	3-Sporting KC	24	37
4-NY Red Bulls	23	38	4-FC Dallas	22	35
5-Columbus Crew	25	35	5-Portland Timbers	25	34
6-Atlanta United FC	22	35	6-SJ Earthquakes	24	32
7-Impact Montréal	22	30	7-Vancouver Whitecaps	22	31
8-Orlando City	24	30	8-Real Salt Lake	25	29
9-Philadelphia Union	24	29	9-LA Galaxy	23	23
10-NE Revolution	23	29	10-Colorado Rapids	22	22
11-DC United	24	19	11-Minnesota United	23	22



Vidente JOSÉ

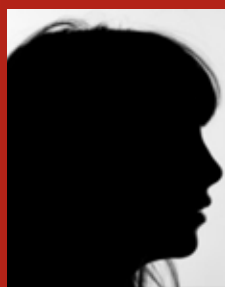
FAMOSO CURANDEIRO E VIDENTE INTERNACIONAL

Conhecido pelas suas soluções rápidas e curas milagrosas que já mudaram a vida a milhares de pessoas em vários países!

Consultado e solicitado por celebridades, ricos e poderosos por todo o mundo pelas suas previsões acertadas

TESTEMUNHOS REAIS

SAÚDE



Queria mandar tudo para o inferno quando vi a foto do meu marido com a amante. Respeitava muito a minha sogra e as minhas cunhadas, mas depois de saber que elas falavam mal de mim a essa mulher fiquei muito triste. Não podia ficar de braços cruzados e a minha mão direita foi

ao José. Com o seu poder, afastou essas víboras e deixou o meu homem só para mim. TODO! Recomendo o José para dominar os inimigos e atrair o amor. MN

DINHEIRO



Os meus pais criaram-me dentro da boa moral e valores, e por isso a minha mãe sofreu muito com o meu vício nas drogas e as más companhias. Comecei a cometer crimes e a ter um registo sujo. A polícia chegou a ir buscar-me a casa! A minha mãe procurou ajuda com o José

e ele tirou-me os vícios e afastou-me de problemas e maus amigos. Recomendo o José que me tirou do inferno das drogas. DANIEL

AMOR



Gosto muito de ir ao ginásio, comer bem e ter uma vida cheia de saúde, sendo essa razão que levou a minha cunhada a ter inveja de mim. Não tenho culpa que ela seja preguiçosa. Usou um bruxo negro para me fazer mal à saúde mas correu-lhe mal. Conhecer o José

e curar-me foi um presente de Deus. Obrigada Marcos pelos teus trabalhos e por me mostrares a cara do inimigo. Maribel

**Autêntico vidente de Fátima, conhecedor de todos os rituais ocultos:
Africanos, Haitianos, e Brasileiros efetivos para eliminar males do corpo e da alma.**

DOENÇAS SEM CURA, RUÍNA, MÁ SORTE, BRUXARIAS, MAU-OLHADO, VÍCIOS, DEPENDÊNCIAS

**CONHEÇA-ME PESSOALMENTE E VEJA COMO LEIO AS CARTAS, AS MÃOS, AS CINZAS DE CIGARRO
E O QUE DIZEM DO SEU PASSADO, SEU PRESENTE E SEU FUTURO**

VAI SER SURPREENDIDO

SOU A SUA OPORTUNIDADE PARA FICAR SÃO, PRÓSPERO E FELIZ

514-296-6854

